

275 ans

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



PRIX NOBEL
Les pères
du boson
de Higgs
honorés
PAGE 15

KEYSTONE

MERCREDI 9 OCTOBRE 2013 | www.arcinfo.ch | N° 232 | CHF 2.50 | J.A. - 2002 NEUCHÂTEL

La santé mentale a sa journée, on y parle du rôle des proches

TROUBLES PSY A la veille de la Journée mondiale de la santé mentale, une Charte romande pour un partenariat entre les acteurs de ce domaine a été présentée à Neuchâtel.

FAMILLE Pour le conseiller d'Etat Laurent Kurth, la meilleure prise en compte du rôle joué par les proches des patients s'inscrit bien dans la stratégie sanitaire neuchâteloise.

TERRAIN Des membres de l'Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatriques iront ce midi à la rencontre de la population pour transmettre leur message. **PAGE 5**

«La vie d'Adèle», un tournage au bord de la crise de nerfs



FRENETIC

CINÉMA Les trois heures d'éducation sentimentale orchestrées par Abdellatif Kechiche ont révélé dans «La vie d'Adèle» un duo très sensuel composé par Adèle Exarchopoulos (ici à gauche) et Léa Seydoux. Le tournage de ce film récompensé à Cannes ne fut pourtant pas une partie de plaisir. **PAGE 14**



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

TRIBUNAL CANTONAL
Peines confirmées pour
les membres de Jamahat
PAGE 3

LIAISON HAUT-BAS
Les couacs à répétition
fâchent les usagers du train
PAGE 9

BEVAIX
Porte-monnaie retrouvé
dans le foin un an après
PAGE 5

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



12° 15°

à 1000m



8° 12°

SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 10** Télévision **PAGE 25**
Cinéma **P. 12 ET 14** Carnet **P. 26-27**



LUCAS VUITTEL

VOLLEYBALL

Le coach du NUC confiant malgré une présentation ratée

Le NUC a été battu 3-1 par Guin lors de son match de présentation officiel à la Riveraine. Le coach neuchâtelois Florian Steingruber croit cependant au potentiel de progression de son équipe, en pleine phase de reconstruction. **PAGE 22**



DAVID MARCHON

SKI-ALPINISME

Un Saint-Blaisois à la tête de la Patrouille des glaciers

Le colonel Max Contesse vient d'être nommé à la tête de la fameuse course de ski-alpinisme qui relie Zermatt à Verbier. Il revient pour nous sur son parcours, de l'école de Saint-Blaise aux hauts sommets valaisans. **PAGE 7**





Avant-gardiste. Musclée. Efficiente.

La nouvelle Audi A3 Berline.

Avec ses contours athlétiques et dynamiques et sa silhouette légère de type coupé, la nouvelle A3 Berline révèle une allure à la fois élégante et sportive. Elle a été pensée pour être une voiture individuelle et entièrement tournée vers les besoins de son conducteur: gamme diversifiée de coloris et de matières, nombreux systèmes d'aide à la conduite et de divertissement traditionnellement réservés aux modèles des segments supérieurs et vaste catalogue d'options.

Passez nous rendre visite pour en savoir plus.

Audi A3 Berline, 1.4 TFSI, S tronic, 140 ch, consommation mixte: 4,7 l/100 km, 109 g de CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 153 g/km), catégorie de rendement énergétique: A.

A tester dès maintenant

Garage Kocher AG

Vinelzstrasse 50
3235 Erlach
Tel. 032 338 81 11
www.kocher-erlach.ch



47^e

Halle des expositions
Delémont

**FOIRE DU JURA
DELÉMONT** Ça barde!

11-20 octobre 2013

Heures d'ouverture

Jours ouvrables: 15h - 22h30
Samedi: 14h - 22h30
Dimanche: 11h - 21h00

Invités d'honneur

Commune mixte de Haute-Sorne • République et Canton du Jura, Plateforme Formation-Emploi-Economie

www.foire-jura.ch

81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
T 032 729 42 42, F 032 729 42 43
neuchatel@publicitas.ch

www.publicitas.ch/neuchatel



**LA GOLF
DES BREAKS.**



La nouvelle Golf Variant.

Dans chaque Variant se cache toute une Golf. Et un maximum de flexibilité. Car la Variant a repris à son compte tous les atouts de la Golf pour vous offrir le nec plus ultra en matière de design, de motorisation et de dotation – tout en battant des records d'espace sous son allure sportive. A l'instar de son modèle, la nouvelle Golf Variant fait référence dans sa catégorie. Elle est également disponible avec transmission intégrale 4MOTION. Venez faire un tour chez nous et profitez d'un essai pour découvrir de plus près la Golf des breaks.



Das Auto.

Garage Kocher AG

Vinelzstrasse 50
3235 Erlach
Tel. 032 338 81 11
www.kocher-erlach.ch

Garage Kocher AG

Vinelzstrasse 50 • 3235 Erlach • Telefon 032 338 81 11 • Fax 032 338 81 18
info@kocher-erlach.ch • www.kocher-erlach.ch

Präsentation / Présentation



A3 Limousine

S3

Golf Variant

**und zur Probefahrt bereit!
et prêtes pour un test immédiat!**

Do / Je 10.10.13 08:00 – 12:00 / 14:00 – 19:00
Fr / Ve 11.10.13 08:00 – 12:00 / 14:00 – 19:00
Sa / Sa 12.10.13 08:00 – 12:00
oder nach Vereinbarung / ou sur rendez-vous

Sportbekleidung von
Sportswear



L'EXPRESS arc PRESSE

Editeur:
Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.):
Nicolas Willemin

RÉCEPTION

Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h

ABONNEMENTS

Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois 6 mois 12 mois
Fr. 103.50 Fr. 198.- Fr. 376.-
Y compris TVA 2,5%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
(vendredi: 17 h).

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:

Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 97, par fax au 032 723 53 79 ou par e-mail à l'adresse carnet@lexpress.ch

Les nouvelles Audi S3 et S3 Sportback.

Arrivant dans sa 3^e génération, l'Audi S3 met la barre encore plus haut sur le segment des sportives compactes. Et pourtant, les performances exceptionnelles et le tempérament résolument sportif des S3 et S3 Sportback ne doivent pas faire oublier les fonctions de sécurité et de confort à la pointe de la technologie. Son design dynamique, son châssis Sport S surbaissé et divers attributs visuels soulignent d'emblée son caractère sportif. Avec sa carrosserie 5 portes, la S3 Sportback réussit la synthèse parfaite entre sportivité et fonctionnalité, puisqu'elle conjugue les performances exceptionnelles de l'Audi S3 et les aspects pratiques tels qu'un volume de chargement accru.

Passez nous rendre visite pour en savoir plus.

Audi S3 et S3 Sportback, 2.0 TFSI, S tronic, consommation mixte: 6,9 l/100 km, 159 g CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 153 g/km), catégorie de rendement énergétique: E.

A tester dès maintenant

Garage Kocher AG

Vinelzstrasse 50
3235 Erlach
Tel. 032 338 81 11
www.kocher-erlach.ch



TRIBUNAL CANTONAL La Cour pénale a confirmé hier que les membres de Jamahat avaient séquestré et battu un revendeur de cannabis. Un des prévenus a vu sa peine s'alourdir.

Peines confirmées pour la bande

NICOLAS HEINIGER

Jamahat était bien une bande. Et ses membres, certains en tout cas, ont bien participé à deux reprises à la séquestration et au passage à tabac d'un jeune vendeur de cannabis loclois dans une cave. Telle est la conclusion de la Cour pénale du Tribunal cantonal qui, hier au château de Neuchâtel, a largement confirmé le jugement du Tribunal criminel. Elle a rejeté les appels tant des prévenus que des plaignants.

Sur les cinq prévenus présents à l'audience d'hier, deux (dont le présumé chef de bande) avaient fait appel du premier jugement car ils contestaient ces séquestrations. Un troisième niait avoir agi en bande.

Doute insurmontable

Les deux derniers, relâchés à l'issue du jugement de première instance et n'avaient pas fait opposition, comparaissaient hier suite à un recours fait par un autre protagoniste de l'affaire, également revendeur de cannabis. Le plaignant avait affirmé avoir lui aussi été séquestré et battu, ce que les juges de première instance n'avaient pas retenu.

Enfin, un sixième prévenu, un Afghan qui avait écopé de cinq ans de prison, a retiré son appel hier en début d'audience pour des raisons stratégiques, de peur de voir un sursis obtenu pour une ancienne condamnation révoqué. Il est donc reparti sans plus attendre en prison.

Lors de son réquisitoire, le procureur Nicolas Feuz a évoqué «un dossier marqué par la



Un membre de Jamahat lors du procès de première instance à La Chaux-de-Fonds, en juin dernier. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

peur de parler». Il a cité un témoin entendu lors de l'instruction, qui affirmait que les membres de Jamahat «passaient leur temps à discuter de ce qu'ils diraient à la police s'ils étaient arrêtés». Le représentant du Ministère public a soutenu que les membres de Jamahat avaient bel et bien séquestré le second revendeur de cannabis et a enjoint les juges de la Cour pénale à alourdir les peines des prévenus concernés.

Plusieurs des avocats des prévenus ont, à l'inverse, estimé que leurs clients n'avaient jamais séquestré personne. Un autre a fait remarquer qu'aucun élément nouveau n'était apparu depuis le premier jugement.

Un raisonnement que la Cour pénale, présidée par Marie-Pierre de Montmollin, a visiblement partagé, en confirmant les conclusions des juges du Tribunal criminel. Les juges cantonaux ont estimé qu'il restait un doute «léger mais insurmontable» quant à la séquestration du second revendeur de marijuana et n'a pas retenu cette infraction.

Ils ont en revanche fait passer la condamnation d'un des protagonistes de 30 mois de prison dont 15 ferme à 36 mois, dont 18 ferme. La cour a en outre révoqué le sursis qui assortissait une peine de six mois. Le condamné est donc reparti donc avec neuf mois supplémentaires. ○

«Jamais de violence»

S'il est prévu que les accusés puissent prendre brièvement la parole après les plaidoiries des avocats, les prévenus de l'affaire Jamahat ont tous parlé pendant de longues minutes hier. Plusieurs se sont plaints de la violence de leur arrestation ou du fonctionnement de la justice.

Un autre, d'origine bosniaque, s'en est pris au travail de certains médias. «Dans notre pays, on passe pour des islamistes terroristes», a-t-il regretté. Il a soutenu que dans le cadre du trafic de marijuana, il n'y avait «jamais eu de violence, à part lorsqu'on a été insultés». Quant aux deux séquestrations auxquelles il aurait participé, il en a rejeté l'entière responsabilité sur un autre membre de la bande, l'Afghan, qui a depuis été mis à l'écart: «Il a un désordre psychologique et il a agi par vengeance.» Enfin, il a décrit le Tchétchène supposé chef de bande comme «un Robin des bois des temps modernes», qui aidait ceux qui étaient dans le besoin.

«Je suis mon propre chef, ma propre bande, je n'ai pas besoin de bras droit, Dieu m'a donné deux bras et deux jambes», a lancé ce dernier. Il a expliqué que, plutôt qu'une bande, les prévenus étaient «des amis d'enfance», ayant grandi dans la même ville. ○

«Les membres de Jamahat passaient leur temps à discuter de ce qu'ils diraient à la police s'ils étaient arrêtés.»

UN TÉMOIN CITÉ PAR LE PROCUREUR NICOLAS FEUZ

TOURISME

Des caméras à 360 degrés

Ce ne sera pas toujours le cas. Mais, ces jours, le panorama à 360 degrés de Chaumont se résume à: brouillard. Et, au Locle, c'est un ciel bas qui accueille l'internaute.

Tourisme neuchâtelois est en train de remplacer ses webcams en place depuis plusieurs années. Son choix s'est porté sur un modèle haute définition qui permet de réaliser des prises de vue à 360 degrés.

Au total, neuf nouvelles webcams seront disposées dans les prochains mois sur l'ensemble du territoire neuchâtelois, dans les principaux hauts lieux touristiques.

La première webcam a été installée début septembre par Tourisme neuchâtelois, en collaboration avec TransN, au sommet

de la tour panoramique de Chaumont, qui offre un point de vue époustouflant sur le Pays des Trois-Lacs, ainsi que sur la chaîne des Alpes.

Une caméra similaire, propriété d'une entreprise horlogère, est déjà opérationnelle au Locle. Des images en direct du Doubs, de la vallée de La Brévine, du Creux du Van, de la Vue des Alpes et des villes vont venir compléter l'offre dans les prochains mois.

Les images diffusées par les deux nouvelles caméras sont accessibles via le site internet de Neuchâtel Tourisme, onglet Galerie. ○ RÉD

INFO+

Plus de renseignements sur: <http://www.neuchatel tourisme.ch/>

VOTATION L'Hôpital neuchâtelois vu par Le Haut veut vivre.

Un film pour nourrir le débat

Le collectif Le Haut veut vivre s'invite dans la campagne politique du 24 novembre d'une manière originale. Deux réalisateurs chevronnés ont produit un film sur l'Hôpital neuchâtelois.

Membre du collectif qui milite en faveur du plan stratégique du Conseil d'Etat, le cinéaste Robin Erard a réalisé, avec le concours d'un autre cinéaste, Samuel Charlard, un film intitulé «HNE LA VÉRITÉ - Le film qui mettra tout le monde d'accord», qui se veut «didactique».

Il s'agit, explique le réalisateur, de «donner la meilleure information possible sur un dossier complexe.» Sans cacher la position favorable du collectif par rapport au projet avalisé par le Grand Conseil, qui prévoit notamment

le maintien de la chirurgie à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel.

Le réalisateur n'a pas souhaité en dire plus sur le contenu du film avant la projection de presse de lundi prochain au cinéma ABC de La Chaux-de-Fonds. Aucune projection publique n'est prévue, mais le film, d'une durée de 42 minutes, sera disponible sur internet.

Réalisé sur une base entièrement bénévole, le film a coûté en tout et pour tout 210 francs, précise le cinéaste. Un appel de fonds sur la page Facebook du groupe a rapporté 90 francs. Aucune subvention n'a été sollicitée. «La seule subvention que l'on ai eue est une 'subvention morale' des internautes qui nous ont donné leur enthousiasme, et ça, ça vaut plus que l'argent», note le cinéaste.

A côté de son œuvre de fiction, Robin Erard dirige à La Chaux-de-Fonds une entreprise de postproduction cinématographique. Il prévoit de tourner le printemps prochain un long-métrage coproduit par Box-Productions, la société qui a produit le célèbre «Home» d'Ursula Meier. ○ LBY



Le sort du plan stratégique du Conseil d'Etat sera scellé le 24 novembre. ARCHIVES DAVID MARCHON

CHÔMAGE

A la hausse à Neuchâtel et dans le Jura

En septembre, le canton de Neuchâtel a dénombré 55 chômeurs en plus pour un effectif de 4602, soit un taux de 5,2 pour cent. Cela représente une augmentation de 0,1 point par rapport au mois d'août. La plus forte hausse concerne la catégorie des 30 à 39 ans.

Le canton du Jura subit aussi une hausse de 0,1 point, avec 29 chômeurs de plus à 1365, pour un coefficient de 3,8 pour cent. Le taux de chômage est de 4,2% dans le district de Delémont, 3,7% dans le district de Porrentruy et 2,7% dans les Franches-Montagnes.

Dans le canton de Vaud, le nombre des chômeurs a augmenté de 186 personnes à 18 492, pour un taux de chômage inchangé de 4,9 pour cent. A Fribourg, la stabilité du coefficient à 2,7% masque en fait une baisse de l'effectif de 85 individus à 4076. Pour Berne, le taux de chômage s'est accru de 0,1 point à 2,3% de la population active, soit une hausse de 124 chômeurs à 12 276. Genève reste lanterne rouge, avec un taux de 5,5% (+ 0,1) pour un total de 12 867.

Pour la Suisse entière, le taux reste inchangé, à 3%, bien que le nombre de chômeurs se soit accru de 1116 par rapport à août pour atteindre 131 072 personnes. ○ LBY

ACCIDENT MORTEL

La police recherche un témoin du drame

Après l'accident qui a tué une jeune passante le 25 septembre dernier à La Chaux-de-Fonds, la Police neuchâteloise lance un appel pour retrouver un témoin. Une femme s'était approchée d'un gendarme, présent sur place, pour lui signaler que l'auteur de l'accident avait heurté et endommagé son véhicule peu avant le drame. Cette dame avait été priée de s'annoncer au poste de police le lendemain, mais elle n'a pas donné suite. Le Ministère public demande à cette personne de prendre contact avec la police au 032 889 90 00.

○ RÉD

144

L'UDC dit «oui» du bout des lèvres

Lors de son assemblée générale, la semaine dernière, l'UDC du canton de Neuchâtel a décidé de recommander le oui à la révision de la loi sur santé qui prévoit la délocalisation à Lausanne de la centrale d'appels du 144. Cet objet de la votation du 24 novembre prochain a été «très discuté», indique le parti. Le oui a été acquis à une petite majorité et avec un nombre important d'abstentions. Une forte minorité souhaite le maintien de la centrale en mains des villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds. Cette prise de position positive n'apparaîtra pas dans la brochure officielle. Le parti n'avait pas émis de recommandation au moment où il a dû communiquer ses positions à la chancellerie d'Etat. ○ LBY

L'EXPRESS



Offre exclusive valable pour les abonnements **ABOpremium** et **ABOnumérique** pour une durée de 24 mois



ABOnumérique

Dès 5 h du matin, accès à l'édition numérique complète en ligne sur votre iPad ou votre ordinateur

CHF 15.90 +  = CHF 20.90 / mois



ABOpremium

De lundi à samedi, votre journal et ses suppléments dans votre boîte à lettres + dès 5 h du matin, accès à l'édition numérique complète en ligne sur votre iPad ou votre ordinateur

CHF 31.40 +  = CHF 36.40 / mois



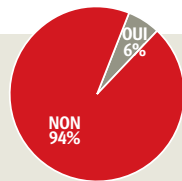
Pour profiter de cette offre rendez-vous sur www.arcinfo.ch/ipad ou contactez-nous au **032 910 20 40**.

Vous êtes déjà abonné et souhaitez bénéficier d'une offre de renouvellement avec iPad ? Contactez-nous par mail à offreipad@lexpress.ch.

LA QUESTION D'HIER

Choisissez-vous votre restaurant en fonction du classement de Gault&Millau?

Participation: 113 votes



SANTÉ MENTALE Le partenariat entre les différents acteurs privés et professionnels s'améliore.

Les proches sont bons pour la tête

ALEXANDRE BARDET

Le rôle de l'entourage est important dans l'accompagnement des personnes souffrant de troubles du mental. Ce message a été délivré hier par l'Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique (Anaap) et la Coordination romande des associations d'action pour la santé psychique (Coraasp).

Célébrée aujourd'hui dans le canton de Neuchâtel et demain à Lausanne, la Journée mondiale de la santé mentale est dédiée au thème «Avoir des amis et une famille, c'est bon pour la santé!»

«Le rétablissement d'une personne atteinte de souffrances psychiques, ce n'est pas seulement un suivi médical et des médicaments, ni seulement une intégration dans le monde du travail, ni seulement le travail des professionnels de la santé», a affirmé l'assistante sociale neuchâteloise Florence Nater, directrice de la Coraasp «C'est aussi la participation de chaque citoyen.»

L'affaire de tous

Ainsi, tout un chacun est invité à prendre soin de sa propre santé psychique. Ensuite, même si c'est parfois plus facile à dire qu'à faire, une personne affectée est encouragée à rester en contact avec son entourage. Des proches dont l'existence et la présence doivent être mieux prises en compte, notamment par les milieux traitants.

La nécessité d'un meilleur dialogue entre le patient, son entourage et le monde médico-social est déjà pris en compte par les associations de terrain, a souligné Nadia Nicoli, psychologue et coordinatrice de l'Anaap. Elle est désormais officialisée dans une «Charte pour un partenariat entre les acteurs du domaine de la santé mentale».

Un exemplaire de ce document élaboré à l'échelon romand a été remis hier au conseiller d'Etat neuchâtelois Laurent Kurth.

«Cette prise en compte de l'encadrement familial et amical s'inscrit parfaitement dans le Plan d'action pour la santé mentale approuvé en



Les personnes atteintes dans leur santé psychique sont encouragées à éviter l'isolement. En parallèle, l'importance de l'encadrement joué par leurs proches doit être mieux reconnue par les partenaires médico-sociaux. ARCHIVES DAVID MARCHON

mars par le gouvernement», a commenté le ministre de la Santé. «L'objectif est de promouvoir la santé psychique au sein de la société, ainsi que de protéger et de rétablir les personnes souffrantes.»

L'homme et l'animal

L'encadrement par les proches permet non seulement de réduire les coûts de la santé publique, mais il participe surtout à une prise de responsabilité et à des gestes de solidarité au sein de la communauté. D'autant plus que le phénomène est loin d'être banal: en Suisse, une personne sur deux est touchée dans sa santé psychique au cours de sa vie, une sur six de façon grave. La moyenne neuchâteloise est encore plus élevée.

Pour transmettre ces messages, des membres de l'Anaap iront à la rencontre de Monsieur et Madame-tout-le-monde ce midi dans les restaurants La

Bonne Franquette, à Neuchâtel, l'ABC, à La Chaux-de-Fonds, et Fun Pizza, à Fleurier. Ces établissements publics, situés à proximité des centres d'accueil de l'Anaap, qui avance «pas à pas», pourraient être rejoints par d'autres partenaires ces prochaines années.

Quant à la Coraasp, elle organise une cérémonie ouverte au public, demain après-midi au casino de Montbenon, à Lausanne. Avec notamment une exposition intitulée «Mon meilleur ami».

«Après avoir demandé aux membres des associations d'ac-

cueil psychiatrique d'envoyer une photo de leur meilleur compagnon, nous avons été impressionnés par le nombre de portraits de chiens et de chats que nous avons reçus», commente Florence Nater. «Ça dit probablement quelque chose sur notre société, sur l'isolement de certaines personnes.»

Le témoignage d'un papa démuni

«Je suis le père d'un enfant, aujourd'hui âgé de 21 ans, dont la santé avait soudainement viré, au cours de son adolescence, de la pleine forme à de fortes déficiences mentales. Incapable d'aller à l'école, il était figé dans son lit par des crises d'angoisse», témoigne Marcel Carrard, membre de l'Anaap. Se succèdent alors des appels à des médecins généralistes, pas forcément habitués aux troubles de la santé mentale, puis à d'autres professionnels. L'adolescent passe trois semaines à l'hôpital, où il arrive à se maîtriser, mais, de retour à la maison, les crises reprennent.

«Une telle situation est difficile à gérer pour les parents. Nous nous sentons isolés, on finit par tomber malades et par suivre une thérapie comportementale», poursuit le papa.

Aujourd'hui, au sein de l'Anaap, il a trouvé à discuter avec des personnes dans la même situation et avec des partenaires médico-sociaux. Et se réjouit de voir ce dialogue officialisé. «La Charte pour un partenariat entre les acteurs du domaine de la santé mentale reconnaît leur rôle.»

INSOLITE Elle retrouve son bien plus d'un an après le vol.

Le porte-monnaie et l'aiguille

Parfois, l'on trouve non pas une aiguille, mais un porte-monnaie dans une botte de foin. C'est en tout cas ce qui est arrivé récemment à une dame de 86 ans installée à Bevaix.

Sa bourse, notre octogénaire se l'était faite voler en mai 2012 à la Coop de Colombier. Apparemment par une «grande blonde dans la soixantaine» qui lui demandait son avis sur une boîte de magnésium. «C'est de ma faute, je n'avais pas fermé mon sac». Le porte-monnaie disparu contenait 150 francs en liquide, un abonnement de train et une carte d'identité. Il a pu être récupéré par sa propriétaire au début du mois, sans l'argent, mais après avoir pris l'eau. C'est le client d'une ferme de



C'est dans une botte de foin que la bourse a été retrouvée. KEYSTONE

Bevaix qui l'a retrouvé dans une botte de foin et l'a rapporté. L'épouse de l'agriculteur l'a ensuite remis à la commune. Ce

dénouement réjouit la propriétaire de l'objet dérobé, elle qui a été paysanne pendant 26 ans à Coffrane. FME

EN IMAGE



FRÉDÉRIC MÉRAT

HISTORIQUE

Vieux vapeur. Pour la première fois depuis 1968, année au cours de laquelle il avait été retiré de la navigation, le bateau à vapeur à roues rénové «Neuchâtel» est entré hier après-midi dans le port de la ville. Au terme d'une course d'essai sans passagers qui l'aura aussi mené à Yverdon, Grandson et Auvemier, il est retourné au chantier naval de Sugiez (FR). Après homologation, des courses réservées aux membres de l'association Trivapor auront lieu les 29 et 30 novembre. FME

CARITAS

Des cours pour accompagner les grands malades

La formule attire de plus en plus de volontaires et les besoins vont croissants: Caritas Neuchâtel lance une cinquième session de formation à l'accompagnement des grands malades et des personnes en fin de vie. La prochaine session démarre en février 2014.

Parfois, lorsque la famille et les proches vivent à distance, des personnes atteintes de maladies graves se retrouvent seules. C'est là qu'interviennent les accompagnants formés par Caritas. Lors de périodes de souffrance qui peuvent se prolonger, une présence apaisante et une oreille attentive permettent d'aider le malade à traverser des étapes difficiles de son existence.

Les cours sont ouverts tant aux proches qu'aux professionnels et aux bénévoles, qui souhaitent donner de leur temps et de l'attention. Ils permettent d'acquérir des connaissances spécifiques pour accompagner les personnes gravement atteintes dans leur santé. Un soin particulier est porté à la discrétion et à la confidentialité. RÉD

INFO

Pour plus de renseignements: Contactez le 032 886 80 70 ou consultez le site www.caritas-neuchatel.ch

MÉMENTO

NEUCHÂTEL

Concert. Jean-Louis Murat sera en concert ce jeudi 10 octobre à la Case à chocs. Seulement accompagné d'un batteur, dans un décor noir et blanc et au milieu de projections de films qu'il a lui-même réalisés, le chanteur présentera «Toboggan», son nouvel album. Au programme: du folk, du rock et de la chanson française. Première partie assurée par Aliose, un duo suisse de chanson française. Dès 20h.

Festival de films d'Afrique

Depuis hier et jusqu'à samedi, le festival international de films d'Afrique francophone et de la diaspora se déroule au Queen Kong Club, Case à chocs, à Neuchâtel. Séances à 18h et 20h30.

CONFÉRENCE

Quand les maths piquent le langage

Les mathématiques s'immiscent parfois dans le langage courant, de telle sorte que nous utilisons des expressions dont nous ignorons l'origine sans même y penser. «Ah, c'est la quadrature du cercle!», «C'est vraiment moins que rien» ou encore «Cela arrivera le jour où les poules auront des dents»: pour percer le mystère de ces formules répandues, le professeur Pierre-Alain Chérix, de l'Université de Genève, donnera une conférence ce soir (à 16h15), à l'auditorium Louis-Guillaume de la faculté des Sciences de l'Université de Neuchâtel. RÉD



CENTRE DE L'ÎLE AREUSE BOUDRY

Station d'essence et Shop - 6 h - 22 h - Autoroute Sortie Areuse - Tél. 032 842 22 44

DISCOUNT DE L'ÎLE

Neuchâtel blanc, AOC 2012, 70cl	5.50
Vin rouge Espagne, Pata Negra, 75cl	3.95
Humagne du Valais, AOC 2011, 75cl 1/2 prix	8.50
Dôle du Valais, AOC 2011, 75cl 1/2 prix	5.20
Gamay de Satigny, 2011, 75cl 1/2 prix	3.95
VDP de l'Aude, rosé, 2011, 75cl 1/2 prix	2.45
Salice Salentino Doc 2010, 75cl	3.20
Côtes du Rhône, Terre brûlée, AOC 2011, 75cl	3.50
Eau Nestlé, 6x1.5lt	2.60
Coca-Cola, boîte 33cl	0.55
Thé froid Quelly, 6x1.5lt	6.50
Bière Superbock, 24x33cl	15.90

PRODUITS FRAIS

Yoghourts Cristallina, 175g	0.55
Fondue Gerber, paquet 800g	8.90
Fromage d'Alpage Suisse, kg	12.90
Fromage à raclette Mazot, kg	12.90
Pommes Gala II, kg	1.20
Bananes Tropy, kg	1.60
Salade pommée du pays, pce	1.00
Carottes du pays, kg	1.20

BOUCHERIE

Viande hachée de boeuf, Suisse, kg 1/2 prix	9.50
Entrecôte de cheval, Canada, kg	28.90
Rôti de boeuf, épaule, Suisse, kg	17.90
Poulet frais, Suisse, kg	5.50
Saucisses de veau, 5x100g	5.80

PRIX VALABLES JUSQU'AU 12 OCTOBRE 2013

Nescafé Gold Luxe, bocal 200g	9.90
Mayonnaise Thomy, tube 265g	2.10
Pâtes Barilla, paquet 500g	1.45
Suze, 20°, litre	18.90
Ricard, 45°, litre	25.90
Persil poudre, 23 lessives	9.90
Maga color, 23 lessives	9.95
Vel vaisselle, 3x750ml	7.30

RESTAURANT

Tous les soirs:

Fondue chinoise et sa garniture	19.50
Mignons de boeuf, pommes frites, salade du buffet	19.50
Civet de chevreuil grand-mère, garniture chasse	25.-
Médallions de chevreuil grand veneur, garniture chasse	29.50
Tous les mardis soirs, les pizzas sont à 10.-	

OFFRES D'EMPLOI

Nous recherchons pour notre entreprise :

Couvreurs et aides-couvreurs 100%

- CFC ou plusieurs années d'expérience dans le domaine
- Autonome, sérieux
- Disponible de suite ou à convenir
- Permis de conduire catégorie B indispensable

Veuillez nous envoyer vos dossiers de candidature par mail ou par courrier.

D. Fazio & R. Rante SA
Route de Neuchâtel 50
2088 Cressier
Tél. 032 753 43 13
d.fazio.sa@bluewin.ch

Gérance immobilière du canton de Neuchâtel engage

un(une) gérant(e)

entre 30 et 50 ans
excellente présentation
dynamique, motivé,
sens des responsabilités,
grande aisance
dans les contacts,
expérience de plusieurs années
dans le service externe gérance
connaissance des outils
informatiques d'usage

Très bonnes conditions
travail à plein temps
entrée au 01.01.2014
ou à convenir

Faire offre sous chiffre à:
S 028-735697, à Publicitas S.A.,
case postale 48
1752 Villars-s/Glâne 1

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

OFFRES D'EMPLOI

Recherche cuisinier avec patente

Pour notre restaurant le 5^{ème} à Serrières
Salle de 120 couverts, surface de 420 m²

Merci d'envoyer vos CV à l'adresse e-mail suivante:
sdegol@sousa.ch

Renseignements au tél. 032 730 18 00

À LOUER

A louer local commercial

Bien situé au centre de Peseux

Surface de 200 m² sur 3 niveaux, WC et lavabo, places de parc à proximité

Prix de location: Fr. 2630.- charges comprises

Renseignements au tél. 032 730 18 00
E-mail: psousa@sousa.ch

A louer pour une date à convenir :

Appartement de 3 pièces
Carrels 11b, Peseux

entièrement rénové - cuisine agencée séparée, salle de bain.
Location Fr. 1100.00 + charges Fr. 275.00 + parking Fr. 60.00.

Duplex avec cachet de 5 pièces
Grande-Fin 4, Montezillon

cuisine agencée séparée, 2 salles d'eau, balcon.
Location Fr. 1600.00 + charges + garage Fr. 125.00.

Renseignements à la Gérance Jaggi SA, Neuchâtel
tél. 032 724 40 88

Cherchez le mot caché!

Mollusque gastéropode,
un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27

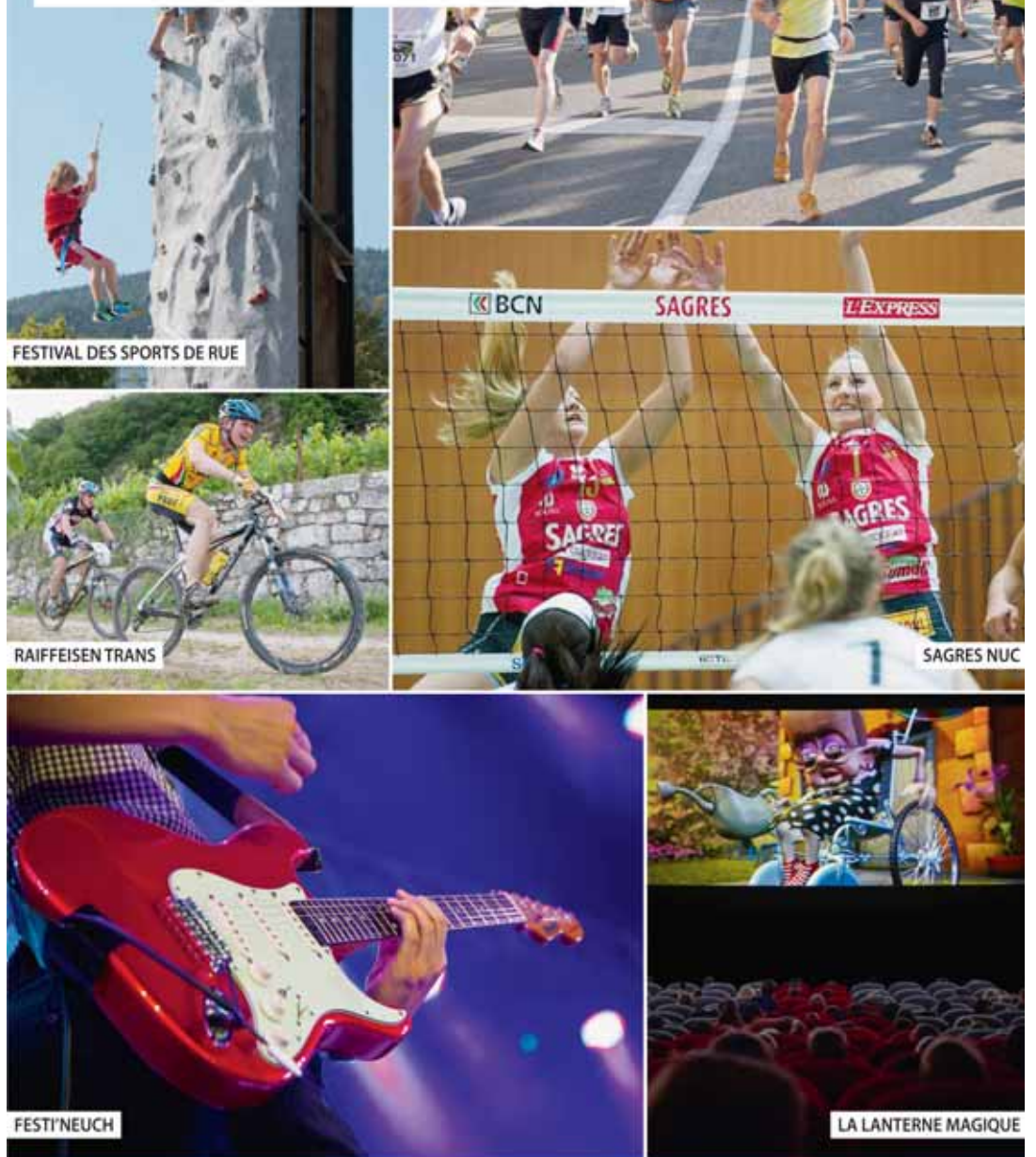
Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

L	O	G	G	I	A	E	R	E	V	E	L	E	R	C
E	O	C	N	E	N	I	G	A	S	I	M	R	E	P
V	R	O	E	I	N	I	N	E	E	D	K	A	Y	L
I	E	B	L	A	L	E	I	X	N	O	R	T	A	P
E	L	O	E	G	N	I	T	S	A	L	R	T	R	H
R	D	X	E	L	I	R	A	A	A	E	E	A	F	R
S	O	N	I	R	E	M	R	M	B	M	O	L	P	A
S	Y	I	A	M	R	C	L	I	O	O	A	E	E	S
R	T	V	E	M	E	O	L	N	D	N	N	R	I	E
E	R	E	I	V	I	R	S	U	N	O	T	N	R	T
O	E	L	P	S	V	L	C	T	S	S	I	E	E	E
Z	C	E	I	P	R	S	T	E	I	E	L	J	U	R
O	N	R	E	D	E	P	O	G	A	L	O	P	E	R
N	O	A	E	H	P	R	E	C	A	R	P	E	A	U
E	C	E	R	R	E	R	R	A	P	I	E	C	E	R

A Abonner Amarre Antilope	G Galoper Genêt	Métal Minute Monteur	R Rapiécer Rating Ranz
C Carpeau Célèbre Concert	I Igloo	N Négligé Niveler	Registre Remix Rivière
D Doline	L Lagopède Lasting Levier	O Océan Ocrer Ozone	S Sagine Stepper
E Ecluse Elever Epervier	Liberty Limande Loggia	P Patron Permis Phrase	T Taler Tonus
Escudo Extrême	Loisir	Plomb Projet	Y Yak Yodler
F Frayer	M Mailing Mélodie Mérinos		

L'EXPRESS S'ENGAGE

AU CŒUR DE LA VIE SPORTIVE ET CULTURELLE RÉGIONALE
L'EXPRESS APORTE CHAQUE ANNÉE SON SOUTIEN
À PLUS DE 30 MANIFESTATIONS.



www.arcinfo.ch

L'EXPRESS
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

PORTRAIT Le Saint-Blaisois Max Contesse à la tête de la Patrouille des glaciers.

D'apprenti fromager aux sommets

MATTHIEU HENGUELY

Depuis le 24 septembre, la Patrouille des glaciers – la fameuse course de ski-alpinisme qui relie Zermatt à Verbier – a un petit quelque chose de neuchâtelois en plus. Son nouveau chef ne vient pas d'une station valaisanne, mais bien de Saint-Blaise. Max Contesse est né au bord du lac de Neuchâtel il y a maintenant 59 ans. A un peu plus de six mois du coup d'envoi de la grande course alpine (dès le 29 avril), le colonel revient sur son parcours de vie.

Avant de «se piquer au ski-alpinisme» au tournant des années 2000, le Saint-Blaisois a d'abord connu une première vie à mille lieux des sommets. «J'ai suivi un apprentissage de fromager-laitier», entame Max Contesse, parlant d'un «chemin très sinueux» suivi dès son enfance, aux côtés de ses deux sœurs et de son frère. «J'ai été jusqu'à 35 ans dans l'économie alimentaire, un peu partout en Suisse.» Le sport est déjà très présent dans sa vie: «J'en ai toujours fait énormément, surtout des sports d'endurance, individuels.» Course à pied, voile – il possède aujourd'hui un bateau nommé «T'punch» –, mais avant tout ski.

Sous les drapeaux

En parallèle, Max Contesse gravit les échelons sous les drapeaux. Comme pour beaucoup de Neuchâtelois, son parcours militaire a commencé à Yverdon-les-Bains. «J'étais dans les troupes anti-chars à Chamblon. J'ai ensuite été lieutenant dans l'infanterie neuchâteloise. J'ai terminé commandant de troupe à Neuchâtel», résume-t-il.

A 35 ans, c'est le grand changement. «J'avais remarqué que le domaine de l'instruction me plaisait beaucoup. J'étais jeune capitaine, c'était le moment idéal.» Le militaire passe militaire de car-



Max Contesse, 59 ans, à la caserne de Colombier. Le colonel neuchâtelois dirigera pour la première fois la Patrouille des glaciers en 2014. DAVID MARCHON

rière. «J'ai alors tenu une grande partie des places d'armes romandes: Chamblon, Colombier...» Le Neuchâtelois s'est ensuite occupé de la formation des cadres ou de la protection des ambassades, à Genève et à Berne.

Le sportif accompli doit néanmoins faire une pause en 1986. Un accident de course à pied lui amorce le genou. «Mon médecin m'a conseillé d'arrêter le ski de piste à cause des chocs.» Mais l'appel de la montagne reste fort. Ce sera le ski-alpinisme. Il se met à gravir les plus hauts sommets: «J'en suis à sept ou huit 4000 mètres.»

La Patrouille, il la découvre comme concurrent d'abord. Quatre fois. «La première en 2002, puis en 2004, 2006 et

2008.» Le quadragénaire d'alors court en catégorie militaire, avec un but en tête: «Entendre les cloches de Verbier sonner midi, peut importe l'heure de départ.» Le pari sera relevé les quatre fois, avec des équipiers différents, «deux Haut-Valaisans, un Thurgovien, un Argovien...»

Le hasard d'une mission

C'est ensuite «un hasard de la vie» qui le fait passer de participant à organisateur. Un hasard qui prend la forme d'une mission qui lui est confiée à Berne: puisqu'il connaît le parcours de la compétition, ce sera à lui d'entraîner l'état-major de la Patrouille en 2010, lors de la préparation de l'événement.

«Le colonel Burgener (réd: son

prédéceseur à la tête de la Patrouille) m'a alors demandé si je voulais faire partie de son état-major.» C'est chose faite très vite. En 2012, lors de la dernière édition, il est le suppléant d'Ivo Burgener. Dès lors, «la Patrouille, c'est mes cours de répétition», rigole-t-il. Puis, événement classique à l'armée, le remplaçant passe commandant le 24 septembre dernier.

En avril prochain, Max Contesse mettra tout en œuvre pour voir «sa» première patrouille rallier sans autre Verbier. Sans en avoir vu une arriver à terme en tant qu'organisateur. «J'ai vécu la patrouille 2012, mais c'était une édition bien tronquée. Je suis tout à fait confiant, je suis très bien entouré, et il est plus facile de conduire une patrouille jusqu'au bout que de l'arrêter en cours de route.»

Le service de Max Contesse prendra officiellement fin l'an prochain, une fois la barre des 60 ans dépassée. Pour autant, pas question de laisser tomber la direction de la Patrouille. «Je ferai du service volontaire, j'ai bien l'intention de continuer!»

Préparée longtemps à l'avance

«Là, on est en plein rush des inscriptions», lance Max Contesse. A six mois de la Patrouille des glaciers, son nouveau chef estime déjà qu'entre 500 et 700 équipes de trois devront rester à la maison. «Seules» 1400 patrouilles pourront prendre le départ, en catégories militaire ou civile. Les inscriptions militaires sont closes, les civiles le seront bientôt, et la sélection des patrouilles se fera jusqu'en novembre.

L'état-major de l'événement (15 membres, 40 dans sa version élargie) est mobilisé longtemps à l'avance. «L'année sans patrouille, c'est un demi-jour de travail par semaine pour certains, puis un jour l'année suivante», note Max Contesse. Les troupes qui travailleront durant la course le savent près de deux ans à l'avance. «Ils ont déjà la possibilité de se faire une idée du futur engagement lors du cours de répétition précédent.»

«En 2014, ce sera un bataillon de Suisse centrale qui assistera la Patrouille», dévoile le commandant, soulignant au passage qu'il voit la course comme un événement suisse et pas seulement valaisan. Pour les troupes, «c'est toujours un engagement apprécié, car c'est du concret.» La semaine de la course, «c'est deux fois 24 heures et un espace entre deux pour qu'on puisse «réparer» le parcours, pour que les deuxièmes puissent avoir les mêmes conditions que les premiers.»

La planification, les reconnaissances et les répétitions occuperont l'état-major jusqu'en avril. Dès ce moment-là, les premières troupes engagées (des compagnies en service long) transporteront et prépareront le parcours. Au total, la Patrouille requiert cinq semaines d'engagements pour l'armée, dont trois avec un effectif complet, «dès la veille de Pâques»

NEUCHÂTEL Une professeure de violon propose une initiation pour les petits durant les vacances.

Découvrir un instrument de musique à 6 ans

«Pour un premier essai, c'est super!», s'exclame Nicolina Onofrei après que Nina K., 6 ans, ait fait vibrer ses premières cordes. La professeure de violon et violoniste professionnelle propose des stages d'initiation payants durant les vacances. Pendant une heure par jour les enfants font des jeux musicaux, écoutent de la musique et des histoires sur le violon, et bien sûr, essaient d'en jouer, après avoir

appris que l'instrument n'est pas un jouet.

«Prends la position que je t'ai montrée, fais un pas sur le côté, cale bien le violon sous ton menton, et regarde l'endroit où l'archet touche les cordes», explique Nicolina Onofrei. Ce n'est pas si simple, «ça fait un peu mal sur l'épaule», même, selon Nina G., «mais ça va encore», et Nicolina, diplômée en pédagogie appliquée, est là pour que tout se passe bien. La fillette a vite envie de jouer seule, et se lance dans une improvisation sous les encouragements de ses acolytes et de sa professeure. Les deux petites filles de six ans essaient des violons de différentes tailles chacune leur tour pendant qu'Alexis, 4 ans et pas très en forme à cause d'une otite, les écoute attentivement.

A la fin du cours, Nina K. essaie même de placer ses doigts sur la



Nicolina Onofrei montre à Nina G. comment tenir un violon. DAVID MARCHON

touche: «Il faut mettre un peu de force pour que la corde sonne, mais pas trop», lui explique sa professeure. La petite fille est emballée: «A la maison, j'ai un

ukulélé, mais il a un son bizarre: moi, je préfère le violon. Quand je serai jeune fille, j'espère que je pourrai jouer un morceau de violon pour l'anniversaire de mes pa-

rents.» Des parents qui ont décidé de l'inscrire à cette initiation parce que «Nina montrait déjà un intérêt pour le violon: elle avait pu en essayer un avec une amie de la famille et avait beaucoup aimé», raconte Eugène, son papa. «C'est bien qu'elle puisse suivre une initiation, parce que c'est difficile de choisir un instrument de musique», explique-t-il encore.

C'est aussi pour ça que Nicolina Onofrei a décidé de créer ces initiations: pour sensibiliser les enfants à la musique classique et à un instrument qui pourrait «beaucoup leur apporter par la suite, que ce soit le violon ou autre chose», explique la violoniste originaire de Moldavie qui a elle-même commencé à pratiquer à 4 ans. LEJ

INFO
Plus de renseignements sur:
www.ecole-violon.ch

«Ça fait un peu mal sur l'épaule, mais ça va encore.»

NINA G.
JEUNE VIOLONISTE

PUBLICITÉ

HOTELLERIE "L'ARDEVE"

Hôtel
+ plaisirs de la table

Nouvelle offre à 5 min. des Bains:

dès **Fr. 81.-** /pers
(base 2 personnes)

1 nuit en chambre double, petit déjeuner, 1 entrée aux bains thermaux

Mayens de Chamoson | Ovronnaz (VS)
027 305 25 25 - hotelardeve.ch

- Foire d'automne, le 18 octobre à Dombresson
- «Le chant du sud», cinéma avec Connaissance du monde, le 23 octobre à la Salle de spectacles de Fontainemelon
- «La part des anges» réalisé par Ken Loach, organisation Au p'tit ciné, le 27 octobre à la Salle de spectacles de Fontainemelon
- «Swiss made, la chanson helvétique actuelle» par La Tarentelle, les 1er, 2, 3, 8 et 9 novembre à la Salle de la Corbière de Savagnier
- Val-de-Ruz Expo, du 14 au 17 novembre à la Salle de la Rebatte de Chézard-Saint-Martin

FIND NEW ROADS

CHEVROLET 



CHEVROLET CAMARO COUPE
0,0% LEASING
DÈS CHF 380.-* PAR MOIS

Garage Schürch
Grand Chézard 4 | 2054 Chézard-St-Martin | Tél. 032 853 38 68

www.chevrolet.ch

ADR

toitures énergies 
vos constructions ont de l'avenir

Des compétences uniques.
La garantie d'un travail de pro.

032 720 00 00 www.adr.ch



flückiger
ELECTRICITE

028-648220

2054 Chézard-St-Martin
Tél. 032 853 53 22
www.fluckigersa.ch

Garage - Carrosserie

JEANNERET



Garage Carrosserie Jeanneret
TOYOTA spécialiste

032 731 20 20
2037 Montmollin
Toujours une longueur d'avance!




Ebenisterie
Picci Sàrl
Maîtrise fédérale
2063 Vilars /NE

Ebenisterie Menuiserie
Agencement CUISINES + BAINS

distributeur **Pèrene** **Prix exceptionnels sur stock**
CUISINES-BAINS-RÉNOUVELEMENTS

Tel 032 853 53 66 Fax 032 853 55 22
Internet : www.picci.ch e-mail: ebenisterie@picci.ch



F. Gabus & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudevilliers
www.fgabus.ch

Votre partenaire pour vos projets de construction
installations sanitaires - ferblanterie - réseaux eau et gaz
chauffage - installations solaires

tél. : 032 857 26 16 e-mail : fga@fgabus.ch fax : 032 857 21 23

Menuiserie Bracelli



Agencement
Parquets
Menuiserie générale

Sàrl

Fenêtres & Portes
Transformations
Rénovation

2065 Savagnier • www.menuiserie-bracelli.ch
Natel 079 430 98 93 • Fax 032 852 05 60

PUBLIREPORTAGE



ADR Toitures-Energies, une entreprise performante. sp-E

L'entreprise ADR, une entreprise qui avance

ADR Toitures-Energies est active depuis 13 ans dans la construction de bâtiments. Elle intervient dans plusieurs domaines: la charpente, l'isolation, les maisons en construction bois; mais aussi la ferblanterie, la couverture, les façades et l'étanchéité. ADR s'est également développée dans la menuiserie, les portes et les parquets. Elle s'est beaucoup investie dans le domaine des énergies renouvelables avec les installations solaires thermiques et photovoltaïques. Elle intervient aussi pour les travaux de chauffage et de sanitaire.

L'entreprise ADR est très compétente pour l'exécution de travaux de rénovation ou l'aménagement des combles pour la création de nouveaux appartements. Elle s'occupe elle-même de la gestion et de la coordination du chantier. Il n'y a plus qu'un seul interlocuteur pour le maître d'ouvrage, ce qui permet de réduire les erreurs.

ADR s'occupe également de toutes les demandes de subventions et utilise les matériaux et les méthodes de travail de dernière technologie, ce qui permet de diminuer la consommation d'énergie dans les

bâtiments. En regroupant toutes ses activités, l'entreprise ADR est efficace. Les clients gèrent plus facilement leur chantier, et les travaux avancent plus rapidement. La coordination des tâches n'étant pas à négliger. Tout cela engendre automatiquement des économies financières importantes pour ses clients.

ADR compte actuellement 50 collaborateurs, dont plusieurs apprentis. Tous se réjouissent de travailler prochainement dans votre habitation. Avec ADR, vos constructions ont de l'avenir. / sp-E

ADR Toitures-Energies - Tél. 032 720 00 00 - www.adr.ch

LA QUESTION DU JOUR

En raison des pannes ou retards à répétition des trains, songez-vous à reprendre votre voiture?

Votez par SMS en envoyant **DUO VOIT OUI** ou **DUO VOIT NON** au numéro 363 (FR. 0.30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

CFF Couacs à répétition entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Usagers fâchés. Quand les prestations déraillent

SYLVIE BALMER

Trains supprimés, bus de remplacement annulés, usagers transbahutés... Les témoignages de mécontentement de la clientèle des CFF s'accumulent ces derniers jours sur les bureaux de la rédaction de «L'Express» et «L'Impartial».

A commencer par le récit d'une mère de famille chaux-de-fonnière de retour de la Fête des vendanges. «On a été traités comme des moutons!» Alors qu'un grand nombre de Chaux-de-Fonnières étaient descendus à Neuchâtel, sans véhicule, pour profiter de la fête, des problèmes sont survenus sur la ligne entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds le samedi 28 septembre. «Une voix off nous a avertis sur le quai que le dernier train de 23h30 était supprimé et qu'il serait remplacé par un bus», nous a raconté la Chaux-de-Fonnière. «En fait, aucun bus de remplacement n'était prévu et nous – soit quelque 150 usagers – avons été invités par un employé CFF à emprunter la ligne de Fleurier, nous arrêter à Auvernier et rejoindre à pied Corcelles pour prendre le train jusqu'à La Chaux-de-Fonds!» La proposition est jugée «quelque peu surréaliste» mais les usagers n'ont pas d'autres choix.

Il est donc près de minuit quand ces 150 personnes débarquent à Auvernier, village où la plupart n'ont jamais mis les pieds auparavant. «On pensait qu'il y aurait quelqu'un des CFF sur place pour nous aiguiller, mais non. C'était le chenit. Personne ne savait s'il fallait aller à droite ou à gauche pour rejoindre la gare de Corcelles. Certains se sont orientés grâce à leur téléphone portable. Personnellement, j'ai suivi le groupe comme un mouton, sans savoir où j'allais.» Notre lectrice est sûre d'une chose: «Des personnes âgées ou handicapées auraient été dans l'incapacité de parcourir ce trajet de 15 minutes sur ce chemin qui grimpe».

Pas de «normalement»

Surprise une fois arrivés à la gare de Corcelles, où ces usagers croisent d'autres voyageurs en provenance de Neuchâtel qui patien-

tent dans leur wagon depuis un bon moment. Leur train en provenance de Neuchâtel de 22h30 ayant été également annulé, ils avaient été conduits à Corcelles en bus TN où ils attendaient ces voyageurs du train de 23h30... «Nous nous sommes logiquement demandé pourquoi, si les problèmes étaient survenus dès 22h30, un bus de remplacement n'avait pas été également prévu pour le train de 23h30», déplore-t-elle.

Interrogés, les CFF ont expliqué «ces circonstances exceptionnelles» par l'interruption de la ligne entre Neuchâtel et Corcelles-Peseux. «Deux solutions s'offraient à nous: emprunter le bus TN pour Corcelles (réd: ce qui a été fait à 22h30) ou prendre le train à Auvernier et marcher jusqu'à Corcelles (réd: ce qui a été fait à 23h30)», a expliqué Jean-Philippe Schmidt, porte-parole des CFF. Normalement, n'y aurait-il pas dû avoir à Auvernier du personnel CFF pour accompagner les voyageurs? «Il n'y a pas de "normalement" dans un cas comme celui-ci. On est dans des circonstances exceptionnelles. Pour rappel, le train supplémentaire qui devait quitter Neuchâtel à 3h du matin pour La Chaux-de-Fonds a dû, lui, transiter par Bienne. Notre souci était de transporter tout le monde, même si ce n'était pas dans des conditions de confort optimal.» Quant aux personnes âgées ou handicapées, «il n'y en avait pas. S'il y en avait eu, on aurait trouvé une autre solution, quitte à payer un taxi».

C'est où la gare?

Depuis, d'autres courriers d'usagers ont relaté des incidents, souvent énervants, parfois cocasses. Parmi ceux-ci, un lecteur nous raconte que le 3 octobre dernier, le train de 17h de La Chaux-de-Fonds pour Neuchâtel a été remplacé par des bus. Après quelques égarements aux Hauts-Geneveys, le bus s'est retrouvé sur le quai Philippe-Godet, au bord du lac. «En plein bouchon de voitures, sans compter les nombreuses signalisations lumineuses dans ce secteur. Un voyageur s'est écrié: "C'est pas par ici la gare, vous avez pas un GPS?". "Non!", a répondu le chauffeur et je

ne suis pas d'ici, je ne connais pas la ville. Est-ce qu'un habitant peut venir à côté de moi pour m'indiquer la route?» Notre lecteur se souvient qu'un Neuchâtelois s'est exécuté et a guidé le bus après un beau détour – via le collège Numa-Droz puis la rue des Terreaux – jusqu'à la gare. «Résultat: quasiment 15 minutes de retard...»

D'autres trouvent la plaisanterie moins drôle. Après «l'aventure qui m'est arrivée ce soir 7 octobre sur le trajet entre Neuchâtel et Le Locle», course durant laquelle même le chauffeur du bus de remplacement peinait à obtenir des informations, une lectrice se demande «si les CFF sont conscients qu'ils sont un service public qui devrait fonctionner et renseigner les voyageurs (après tout, on paie les prestations)».



Les usagers dénoncent des couacs des CFF, notamment durant la Fête des vendanges. ARCHIVES DAVID MARCHON

PUBLICITÉ

Depuis que j'ai infinity.

J'ai la réponse à toutes tes questions.

NATEL® infinity



Téléphonie, SMS et Internet à volonté.

dès **59.-** /mois*

www.swisscom.ch/infinity

connect
TRÈS BON
Test Réseau Suisse N° 12013

swisscom

LA CHAUX-DE-FONDS

Récidive du chien mordeur?

Lundi, sur Facebook, Jessie Robert, la maman de Mike, le garçon de 13 ans mordu fin août par un croisé amstaff à La Chaux-de-Fonds (nos éditions des 12, 13 et 14 septembre), pousse un coup de gueule.

Sur le réseau social, elle informe que Bobby*, le chien qui s'est en est pris à son enfant, a de nouveau frappé. Cette fois, il n'a par contre pas agressé un gamin, mais Nougat*, un pur amstaff. «Cela s'est passé le 19 septembre», raconte sa propriétaire, Christine*, une amie de Jessie Robert. «Mon gosse de 13 ans, Jonathan*, était en promenade avec l'un de nos voisins, qui tenait Nougat en laisse. A un moment, ils ont croisé Pierre*, le détenteur de Bobby, et Rocky*, un beauceron. Les deux cabots étaient

détachés et Bobby sans muselière. Or, je rappelle que le Service vétérinaire cantonal avait intimé l'ordre à Pierre de toujours lui en poser une et de balader son animal en le tenant en laisse bien serrée, s'il voulait le garder suite à l'épisode de cet été.»

Le service de presse de la police nous confirme qu'il y a trois semaines, le croisé amstaff a été ôté jusqu'à nouvel avis à son maître. Est-il encore sous séquestre? Une source proche de l'affaire nous affirme que oui.

De son côté, Pierre réfute que Bobby a planté ses crocs dans Nougat. Il conteste aussi catégoriquement le fait que son molosse soit sous la garde d'un refuge. ● SFR

* Noms connus de la rédaction

* NATEL® infinity XS. Unités incluses valables en Suisse. Autres informations et conditions d'utilisation sous www.swisscom.ch/infinity


CINÉMA
Adèle, héroïne sublime

Adèle Exarchopoulos est la révélation de «La vie d'Adèle» d'Abdellatif Kechiche. Interview.

PAGE 14

EXPOSITION La galerie C, à Neuchâtel, nous convie à de multiples face-à-face.

Portraits d'ombre et de lumière



«La ligne blanche», un portrait de Sarah Vaughan réalisé à la pierre noire par Guy Oberson. RICHARD LEUENBERGER

DOMINIQUE BOSSHARD

Déployé sur la largeur du mur, le visage de Sarah Vaughan happe le visiteur. On y lit une grande douceur, une pointe de résignation, peut-être. On s'en approche; des traits barrent la bouche, comme pour la réduire au silence. Pareils à de minces barreaux de prison, aux fils refermant une plaie. Dans ce portrait de Sarah Vaughan, la ligne blanche du col est un éclat qui capte le regard. Tout à la fois frontière ou stigmatte de l'apartheid, et ligne franchie, détail vestimentaire arboré comme le signe d'une assimilation sociale. Tension symbolique entre le noir et le blanc, esthétiquement magnifique...

Face à la chanteuse noire, un grand portrait d'Obama. Audacieusement coupé lui aussi, comme l'autorisent les cadrages de la photo contemporaine ou du cinéma. Un portrait de Rembrandt, déstructuré, totalement surprenant, arbitre le tête à tête américain. Focalisé sur les yeux du peintre, un tout petit tableau côté fraises et dentelles, quatre fragments d'appareils agrandis et dissociés de la personne dont ils disent, eux aussi, l'identité. L'exercice bouscule les hiérarchies et fait

chanter toute la sensualité de la matière.

«A première vue, on se dit que ces toiles-là n'ont rien à voir avec une expo consacrée au portrait», dit le peintre Guy Oberson, l'un des hôtes actuels de la galerie C à Neuchâtel, qui consacre le premier accrochage de la saison au «Portrait»...

Guy Oberson, quelle est la place du portrait dans votre œuvre?

C'est un genre pictural que je travaille depuis bon nombre d'années, parallèlement à d'autres thématiques, telle que le paysage. Un temps, j'ai mis le portrait proprement dit entre parenthèses je peignais et dessinais mes têtes humaines de mémoire. Depuis 2004, je travaille d'après modèle, et j'ai évolué vers des cadrages

moins traditionnels qu'à mes débuts. Il arrive que la photographie me serve d'intermédiaire, c'est le cas pour les portraits d'Obama et de Sarah Vaughan par exemple. Je pars de photos existantes, mais totalement recadrées. Je cherche à m'approprier un visage, il s'agit de le retravailler, de trouver sa propre expression; ce qui, d'ailleurs, est le travail même de la peinture.

La pierre noire est un de vos moyens d'expression favoris. Que vous apporte ce matériau?

Il ouvre un champ de possibilités particulières. Très marqué, très noir, le trait ne peut jamais s'effacer totalement. L'art du portrait a pris son essor à la Renaissance; comment peut-on, aujourd'hui, proposer quelque chose de con-

temporain avec ce matériau assez rudimentaire? C'est un défi qui m'intéresse. La pierre noire permet d'allier une certaine dureté à des nuances très douces, j'aime ce contraste. Et j'aime quand, face à une même œuvre, l'un me dit: «Qu'est-ce que c'est sombre!», et l'autre: «Ah, quelle lumière!». Cette ambivalence, ce mélange me plaisent. L'enjeu du portrait, c'est de trouver une manière d'exprimer les facettes contrastées, voire paradoxales, d'une personne tout en y apportant une cohérence.

Les stries font elles aussi partie de votre «signature». Verticales dans votre travail à la pierre noire, horizontales quand vous optez pour l'huile. Cette opposition est-elle porteuse de sens?

La verticalité, c'est un geste qui s'est imposé naturellement dans mon travail à la pierre noire. Quand j'ai repris l'huile après une longue pause, j'ai tout d'abord adopté la même gestuelle; mais la ligne horizontale s'est ensuite imposée elle aussi, elle convient mieux aux grandes brosses que, souvent, j'utilise. Le geste a donc dicté ces deux mouvements opposés. L'intention de diluer l'image, la frontière du sujet, est, en revan-

UN PARCOURS D'UNE REMARQUABLE COHÉRENCE

Profondément attaché à l'art du portrait, le galeriste Christian Egger annonce la couleur de façon spectaculaire, avec une mosaïque de tableaux collés serrés sur une seule paroi, qui se profile comme une réponse contemporaine aux accrochages du 19e siècle... Dans cette antichambre qui met en résonance le vide et le plein, Rogelio Manzo, Rolf Blaser, Lilianna Gassiot, entre autres artistes de la galerie C, jouent des coudes sans se faire de l'ombre... La suite de l'exposition «Portrait» appartient à quatre artistes d'horizons différents qui, pourtant, dessinent un parcours d'une remarquable cohérence. Chinoise exilée en Suisse, Luo Mingjun égrène ses réminiscences – des repas familiaux, de ses proches – avec une infinie subtilité. Dans la chambre noire du souvenir, les visages tout à la fois s'estompent et se révèlent. Une grande douceur aussi imprègne le travail du peintre français Gregory Cumins qui, en appliquant une couche diluée sur ses acryliques, jette un «voile» sur ses visages d'une précision photographique. Le regard qu'il pose sur ses modèles opère une délicate mise à distance, à l'opposé du voyeurisme. Non sans provoquer le trouble, quand, par exemple, il saisit des enfants sur une toile vidée de son contexte, la guerre en Irak. Au rez-de-chaussée, l'image d'une ouvrière au regard absent, rivée à sa machine, tourne en boucle sur un écran. Silencieuse, la vidéo de l'artiste chinois Li Xiaofei dénonce de façon criante l'aliénation du travail en usine, et, plus largement, s'interroge sur le développement économique effréné de nos sociétés. ●

che, plus conceptuelle. Quand on s'approche de la toile, tout devient abstrait; à distance, la figure devient complètement lisible.

Quel regard portez-vous sur Obama, dont vous amputez une bonne partie du visage?

Obama est ici privé de son habit de président, seule la partie supérieure de son visage est visible, en

effet. Il pourrait s'agir d'un homme de n'importe quel milieu social; même d'un prisonnier! Malgré tout, sa personnalité reste. Ce portrait fait ressentir les doutes, les incertitudes de cet homme rendu plus vulnérable, mais, en même temps, il ne porte pas atteinte à son charisme. ●

● Neuchâtel, galerie C, jusqu'au 19 octobre. Me-ve, 14h-19h; sa-di, 14h-18h.

EN QUELQUES CROQUIS

D'OÙ VIENT-IL? Guy Oberson est né en 1960 à Billens (FR).

OÙ TRAVAILLE-T-IL? L'artiste se partage entre Berlin et son atelier de Lentigny. Entre le dynamisme de la ville et le calme de la campagne fribourgeoise, l'équilibre est parfait, dit-il.

QU'AIME-T-IL? Il cite les expressionnistes abstraits tels que Joan Mitchell, la manière de dessiner de Music, Bacon, Freud, Gerhard Richter... «Aujourd'hui, j'essaie de faire route avec mon propre travail!»

GENÈVE Quelque 130 œuvres de cinéma, télévision et multimédias seront à l'affiche du 31 octobre au 7 novembre.

Le festival Tous Ecrans poursuit sa politique de gratuité

Le 19e festival Tous Ecrans de Genève se tiendra du 31 octobre au 7 novembre prochain. Quelque 130 œuvres de cinéma, de télévision ou conçues pour des supports comme internet, seront présentées souvent en avant-première au public. Pour la deuxième année consécutive, la manifestation est gratuite.

Afin que les spectateurs puissent se repérer facilement dans ce foisonnement de création, le programme a été divisé en trois sections distinctes: la section cinéma, la section télévision et la section web et transmédia, a indiqué devant la presse le directeur général et artistique du festival, Emmanuel Cuénod.

Concernant les longs métrages, l'accent a été mis cette année sur les jeunes auteurs. Huit des douze films présentés en compétition sont des premières œuvres.

En matière de télévision, le festival Tous Ecrans continue de jouer son rôle de «dénicheur de séries télévisées». Cette an-

née encore, la programmation puise dans des productions scandinaves, avec «Mammon». La création télévisuelle israélienne est aussi à l'honneur avec la série «The Gordin Cell».

La section web et transmedia permettra de découvrir de nouvelles façons de raconter des

histoires, avec des créateurs qui repensent les formes des récits traditionnels. Un long-métrage ou une série télévisée se prolongent par exemple en ligne, ou une bande dessinée prend vie grâce à la réalité augmentée.

Outre les découvertes, le festival genevois est aussi l'occa-

sion cette année de frissonner avec des soirées Halloween au cours desquelles seront projetées les séries «Hannibal» et «American Horror Story: Coven», ainsi que «Manhunter», de Michael Mann, le plus effrayant des films mettant en scène Hannibal le cannibale. ● **ATS**

LE MAG CINÉMA

LE BOX OFFICE ROMAND

Woody ne laisse pas de bois le public

1. Blue Jasmin (27)	6. Les grandes ondes (3)	(O) Classement précédent
2. The Butler (1)	7. We're The Millers (4)	(N) Nouveauté
3. Rush (33)	8. Riddick (2)	(R) De retour
4. Runner, Runner (46)	9. On The Way To School (34)	
5. 2 Guns (N)	10. White House Down (6)	

«**LA VIE D'ADELE**» Adèle Exarchopoulos est la révélation de «La vie d'Adèle» d'Abdellatif Kechiche, Palme d'or à la puissance trois (réalisateur et interprètes) au dernier Festival de Cannes. Entretien.

«Léa Seydoux prenait les devants»

PROPOS RECUEILLIS PAR
CHRISTIAN GEORGES

Après «L'esquive» (2004), où il invitait Marivaux en banlieue, «La graine et le mulet» (2007), formidable fable sociale tournée dans le port de Sète, et «Vénus noire» (2010), «biopic» sidérant de la Vénus hottentote, le cinéaste franco-tunisien Abdellatif Kechiche livre un nouveau chef-d'œuvre, porté par deux jeunes actrices. Rencontre avec l'une d'elles.

Adèle Exarchopoulos, qu'avez-vous fait avant «La vie d'Adèle»?

Mes parents ne sont pas du milieu du spectacle. J'ai fait du théâtre dès l'âge de 8 ans. A 12 ans, j'ai été recalée à un casting, sans que cela m'affecte beaucoup. Après avoir participé à un court-métrage en Bretagne, un acteur a parlé de moi à son agent qui m'a demandé si j'avais envie de faire du cinéma. J'ai répondu oui. Je voyais ça comme un jeu, mais plus j'emmagasinais d'expérience, plus je prenais mon activité de comédienne au sérieux. J'ai tourné mon premier long-métrage, «Boxes», en 2007, sous la direction de Jane Birkin.

Adèle est à la fois votre prénom et celui du personnage que vous incarnez. C'est déroutant?

Non. Tout le monde m'appelait par mon prénom quand nous tournions des scènes improvisées. Le réalisateur a fini par me demander si j'étais d'accord de le garder. C'est un prénom qui lui plaisait, parce qu'il signifie «justice» en arabe. Ça cadrerait bien avec mon personnage.

On vous voit passer à l'âge adulte. Est-ce que le tournage a été interrompu pour que se ressente cette transformation physique?

Après «L'esquive» (2004), où il invitait Marivaux en banlieue, «La graine et le mulet» (2007), formidable fable sociale tournée dans le port de Sète, et «Vénus noire» (2010), «biopic» sidérant de la Vénus hottentote, le cinéaste franco-tunisien Abdellatif Kechiche livre un nouveau chef-d'œuvre, porté par deux jeunes actrices. Rencontre avec l'une d'elles.



Emma et Adèle vivent une histoire d'amour charnelle... FRENETIC

Le film a été tourné dans l'ordre chronologique. Ce fut long et intense. Je me sentais fatiguée et ça doit se voir sur moi, mais il n'y a pas eu de pause. Il arrivait parfois qu'on passe une semaine entière à tourner la même scène, encore et encore. C'est une tranche de vie amoureuse qui s'étale sur quinze ans, donc on savait dès le départ qu'Adèle allait évoluer. Après, on s'est laissé porter par ce qu'on

sentait. Ma seule peur, c'était de ne pas être à la hauteur, de décevoir Abdel.

Adèle pleure facilement. Est-ce que Kechiche est, comme Pialat autrefois, un réalisateur qui pousse ses comédiens dans leurs derniers retranchements?

Oui, il vous pousse constamment, mais pour obtenir le

meilleur résultat possible. Il m'amenait parfois dans un état que je n'imaginai pas pouvoir atteindre. Il ne se montrait pas méchant, mais nous poussait toujours à aller plus loin. Le fait de devoir tout donner, l'intimité, les larmes, c'était quelque chose d'éprouvant, oui. Je suis quelqu'un d'assez angoissé dans la vie. Alors, à la simple idée de ne pas être à la hauteur, les larmes coulaient facilement...

partenaire du film Léa Seydoux prenait les devants. Son personnage est plus «viril» et entreprenant. Ce qui était perturbant, c'est que la caméra tournait, tournait, même quand il me semblait qu'on pouvait couper. Je suis consciente que ces scènes ont fait jaser sur la Croisette, mais je ne me vois pas en icône de la libération sexuelle!

Comment a-t-il dirigé les scènes de sexe?

Abdel n'aime pas ce qui est fabriqué, donc il n'y avait aucune chorégraphie. C'était le langage de la peau, de la chair et des corps. On se laissait aller. Au début, on imaginait ce que deux filles pouvaient faire ensemble. Puis, on est allées sur des sites spécialisés sur internet, pour trouver des positions plus recherchées. Mon personnage est en découverte du sexe et du plaisir. Comme c'est sa première expérience avec une femme, ma

IL SUFFIT D'UN SEUL REGARD...

Dans «La vie d'Adèle – chapitres 1 et 2», Abdellatif Kechiche suit les pas d'Adèle (Adèle Exarchopoulos), 17 ans, qui s'est enhardie à sortir avec un garçon de son lycée, avant de comprendre qu'elle ne le désire pas. Peu après, son existence bascule, à l'instant où elle croise le regard d'Emma (Léa Seydoux), qui se retourne sur son passage... Sur plusieurs années, le réalisateur décrit alors la relation complexe mais prodigieusement amoureuse qui va lier les deux jeunes femmes, dont il importe peu qu'elle soit exclusivement féminine. Filmant à fleur de peau ses protagonistes, qui se donnent à sa caméra avec une générosité incroyable (quoi qu'elles aient pu en dire après coup), Kechiche nous offre l'un des plus beaux films d'amour qui soit. Trois ans après «Vénus noire», l'auteur de «La graine et le mulet» se surpasse donc encore avec «La vie d'Adèle», trois heures d'éducation sentimentale qui semblent passer à la vitesse de la lumière, tant elles sont inouïes avec, à la def, la sensation si rare au cinéma d'être au plus près du réel! **VINCENT ADATTE**

Le film s'intitule «La vie d'Adèle – chapitres 1 et 2». Vous imaginez-vous tourner d'autres chapitres sous la direction de Kechiche?

Oui, avec plaisir! **RCH**

INFO

D'Abdellatif Kechiche, avec Léa Seydoux, Adèle Exarchopoulos, Salim Kechiouche... Durée: 2h59
Age légal/conseillé: 16 / 18

VIDÉO



Retrouvez notre vidéo sur ce sujet

iPad L'Express - L'Impartial + Epaper

À L'AFFICHE

«La bataille de Solferino»



De Justine Triet, avec Laetitia Dosch, Vincent Macaigne, Arthur Harari...

Journaliste de télé, Laetitia jongle avec ses gamines déchaînées et une baby-sitter flegmatique, tout en se disputant avec Vincent, son ex et le père de ses enfants. Le 6 mai 2012, alors que François Hollande est en passe de remporter les présidentielles, elle doit couvrir l'événement depuis le chaos de la rue Solferino. La bataille rangée se déroule alors sur tous les fronts! Une comédie déjantée et pétillante, entre fiction et réalité, qui touche au cœur d'une France scindée en deux... **RCH**

«Planes»



De Klay Hall, avec les voix françaises de Melissa Theuriau, Fred Testot, Leïla Bekhti...

Petit avion épandeur, Dusty passe son temps à pulvériser des engrais sur les champs, mais il rêve de devenir un champion et de gagner des compétitions. Hélas, il n'est pas de taille. En plus, il a le vertige. Heureusement, grâce aux conseils du vieux Skipper et à la complicité d'El Chupacabra, Dusty va retrouver confiance en lui! Après l'immense succès de «Cars» et Flash McQueen, issu des mythiques studios Pixar, «Planes» célèbre l'envol d'un nouveau héros animé prêt à ravir toute la famille! **RCH**

«Miele»



De Valeria Golino, avec Jasmine Trinca, Carlo Cecchi, Libero De Rienzo, Vinicio Marchioni...

Adapté du roman «Vi perdono» (2009) de Mauro Covacich, le premier long-métrage réalisé par Valeria Golino aborde l'euthanasie avec délicatesse à travers le parcours initiatique d'une jeune femme: à intervalles réguliers, Irène quitte Rome pour arpenter les rues de Tijuana, au Mexique, où elle fait l'acquisition de puissants sédatifs qu'elle rapporte en Italie, pour les administrer illégalement à des malades qui demandent à être délivrés de leurs souffrances... Sensitif et plein de vitalité! **VAD**

«PRISONERS»

Les Etats-Unis otages d'un polar noir

Réalisateur québécois de films indépendants remarquables, Denis Villeneuve semble affectionner les thèmes sombres. Dans «Polytechnique» (2009), il restituait les enjeux d'une tuerie dans un lycée. Dans «Incendies» (2010), un drame emmené par l'actrice Lubna Azabal, il revenait sur la guerre civile au Liban. Ovationné par le public, primé dans nombre de grands festivals, il s'en est allé tourner à Hollywood un film policier haletant qui bénéficie d'un excellent casting. Le réalisateur canadien n'en a pas pour autant perdu sa patte d'auteur.

Dans la banlieue de Boston, deux fillettes de 6 ans disparaissent.

Chargé de l'enquête, l'inspecteur Loki (Jake Gyllenhaal) a tout lieu de penser qu'il s'agit d'un kidnapping. Un suspect (Paul Dano) est arrêté mais il est relâché quelques jours plus tard, faute de preuves. Dévasté, Keller Dover (Hugh Jackman), le père de l'une des petites filles, se lance dans une véritable course contre la montre pour retrouver les enfants. De son côté, le détective Loki essaie tant bien que mal de trouver des indices pour arrêter le coupable, avant que Dover ne commette l'irréparable...

Doté d'une photographie grisâtre, d'un réalisme exacerbé et d'une psychologie confondante, «Prisoners» est un thriller stupé-

fiant, dont les déflagrations émotionnelles ne laisseront personne indemne. A travers les points de vue dépressifs et opprimés du flic et du père de famille, deux figures autoritaires par excellence, Denis Villeneuve y dresse par la bande un portrait noir des Etats-Unis. Décrivant le rôle des faibles et la puissance des forts, le cinéaste réussit en effet un film à suspense absolument hors-norme sur la justice à l'américaine, où la fin justifie les moyens. Magistral.

● RAPHAËL CHEVALLEY

INFO

De Denis Villeneuve, avec Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis...
Durée: 2h33, âge légal/conseillé: 16/16



Le détective Loki (Jake Gyllenhaal) mène l'enquête. ELITE

REPORTAGE

Retraites tessinoises aux accents alémaniques

Les Suisses allemands n'ont pas attendu la future liaison rapide entre Zurich et Lugano pour se rapprocher du sud des Alpes.

PAGE 20

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

BOSON DE HIGGS Le Belge François Englert et l'Écossais Peter Higgs sont récompensés pour leurs travaux sur la particule découverte en 2012 au Cern.

Le Nobel de physique honore les pères de la particule de Dieu

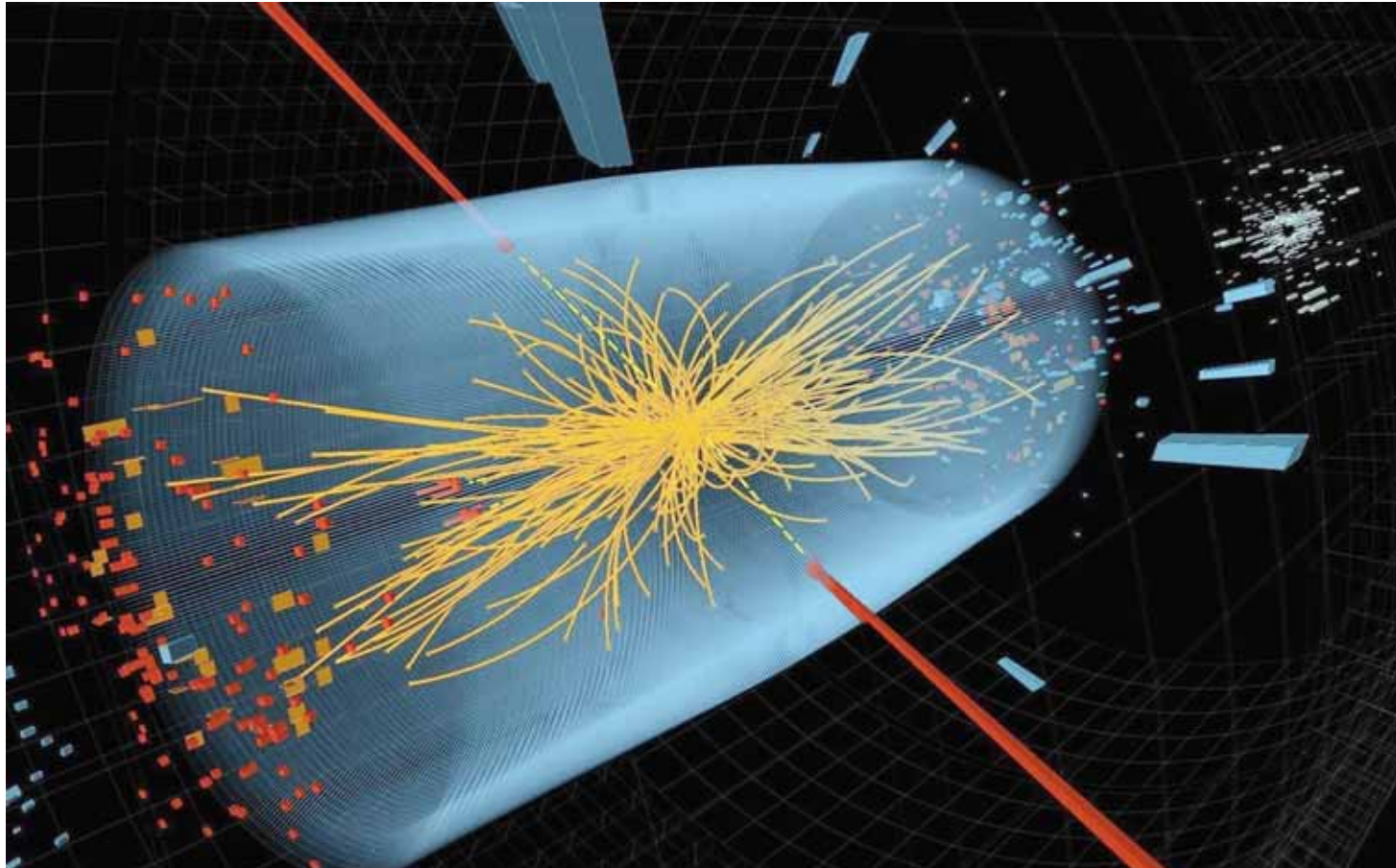
CYRILLE VANLERBERGHE AVEC AGENCES

L'Académie des sciences de Suède a fait le choix de récompenser les deux physiciens théoriciens qui ont ouvert la voie à la découverte, en 2012, du boson de Higgs, la particule élémentaire «qui contribue à notre compréhension de l'origine de la masse des particules subatomiques». Ce boson, découvert l'année dernière par les détecteurs Atlas et CMS du grand accélérateur LHC au Cern, situé sur la frontière franco-suisse près de Genève, était le dernier maillon manquant du modèle standard, la théorie dominante de la physique de l'infiniment petit. Sans lui, les particules n'auraient pas de masse, la matière qu'elles forment ne pèserait rien, la gravité n'aurait pas de prise et rien de ce que l'on connaît n'existerait.

Le Belge François Englert, 80 ans, et l'Écossais Peter Higgs, 84 ans, vont se partager les 8 millions de couronnes suédoises (plus d'un million de francs) qui accompagnent le prix Nobel de physique 2013. Les deux chercheurs étaient favoris pour recevoir le prix, depuis que des expériences du Cern menées en 2012 dans le grand collisionneur de hadrons (LHC) ont tendu à confirmer l'existence de cette particule. «Sans lui, nous n'existerions pas», a souligné le comité Nobel.

Peter Higgs a postulé pour la première fois en 1964 l'existence du boson, de manière théorique. Dans le même temps, deux Belges, François Englert et Robert Brout, décédé en 2011, lançaient les premiers travaux sur le sujet.

«Je suis très ému de recevoir ce prix», a réagi Peter Higgs dans un communiqué de l'Université



La découverte du «boson de Higgs» est l'une des plus importantes avancées de l'histoire de la physique. KEYSTONE

d'Edimbourg, pour laquelle il a travaillé de nombreuses années. «J'espère que cette reconnaissance de la science fondamentale contribuera à faire prendre conscience de l'importance de la recherche fondamentale.»

Qui récompenser?

Interrogé par la presse par téléphone depuis Stockholm, François Englert, rattaché à l'Université libre de Bruxelles, s'est lui aussi dit honoré de recevoir cette récompense. «Vous vous doutez que ce n'est pas très déplaisant, bien sûr. Je suis très, très heureux de bénéficier

de la reconnaissance de ce prix prestigieux.»

La découverte du «boson de Higgs» est l'une des plus importantes avancées de l'histoire de la physique. Les chercheurs étaient sûrs qu'elle serait récompensée un jour par le plus grand des prix scientifiques. Toutefois, pour le comité Nobel, il n'était pas simple de choisir qui récompenser.

Après presque cinq décennies d'échecs, le Cern (l'Organisation européenne de recherche nucléaire, sise près de Genève) a annoncé en juillet 2012 la découverte du «boson de Higgs» grâce



FRANÇOIS ENGLERT CO-LAURÉAT DU PRIX NOBEL DE PHYSIQUE 2013

«Vous vous doutez que ce n'est pas très déplaisant de recevoir cette récompense, bien sûr.»

au LHC, le plus puissant accélérateur de particules du monde. D'éminents physiciens y ayant participé, certains spécialistes du Nobel imaginaient que le Cern décrocherait le prix en tant qu'organisation.

«Je suis très content de cette décision», a tout de même assuré Rolf Heuer, directeur général du Cern, faisant part devant la presse de son immense satisfaction. «Notre travail a été reconnu» à travers ce

prix Nobel, a ajouté Joe Incandela, qui coordonne l'expérience menée au Cern au cœur du grand collisionneur de hadrons.

«Nous pouvons fièrement recueillir les fruits d'investissements de longue date dans la recherche fondamentale au Cern», a déclaré pour sa part le ministre de la Recherche Johann Schneider-Ammann. Dans une déclaration publiée hier, le conseiller fédéral remercie tous les participants et

ILS NE S'ÉTAIENT JAMAIS RECONTRES AVANT 2012

Les deux lauréats ne s'étaient en fait jamais rencontrés avant la grande conférence au Cern, en 2012, qui a annoncé au monde entier la découverte du boson de Higgs par le grand collisionneur LHC. Ils avaient travaillé de manière totalement séparée et ont envoyé leurs théories expliquant comment certains bosons pouvaient acquérir une masse à la même revue, «Physical Review Letters», à quelques jours d'intervalle, à l'été 1964. François Englert et son compatriote Robert Brout, décédé en 2011 avant d'avoir pu recevoir le Nobel, furent les premiers à voir leurs travaux publiés, en août 1964, suivis de peu par les travaux de Peter Higgs, parus en octobre de la même année.

Les deux groupes de scientifiques avaient avancé une explication similaire: l'ensemble de l'Univers baignerait dans un champ de force invisible, au contact duquel certaines particules acquerraient une masse. Comme en mécanique quantique, ondes et particules ne font qu'un (le photon est par exemple associé aux ondes électromagnétiques). Les scientifiques ont avancé que la présence de ce champ devrait pouvoir être prouvée en observant la particule qui lui est associée, un boson d'un type bien particulier. Pour des raisons controversées, seul le nom de Higgs est resté par la suite accolé au fameux boson.

● CVA-LE FIGARO

se réjouit de la remise du prix Nobel à Messieurs Higgs et Englert.

Ceux-ci succèdent au Français Serge Haroche et à l'Américain David Wineland, lauréats 2012. Le prix Nobel de physique est le deuxième de la saison 2013, après la médecine lundi. Il doit être suivi de la chimie, de la littérature, de la paix et de l'économie dans les jours à venir. ● ats-afp-reuters-Le Figaro

TROIS QUESTIONS À...



JEAN-PIERRE REVOL
PHYSICIEN
AU CERN,
PROJET ALICE

«C'est le triomphe de l'intelligence humaine!»

Que vous inspire cette récompense?

C'est le triomphe de l'intelligence humaine! Je suis très heureux. Dans les années 1960, on a inventé le modèle standard de la physique des particules. Mais il souffrait de problèmes, rien ne marchait. Ces gens-là ont alors inventé une particule très particulière, différente de tous ce que l'on connaissait et qui résolvait le problème.

Les lauréats du Nobel n'ont clairement pas été les seuls à travailler, mais ils ont apporté une contribution essentielle au modèle. J'espère que cela pourra inspirer les jeunes générations.

Les travaux de Robert Brout (décédé en 2011), François Englert et Peter Higgs remontent à 1964, la reconnaissance n'arrive-t-elle pas tardivement?

Il n'était pas possible de la donner avant que l'existence du champ de Higgs ne soit confir-

mée. Ce qui a été fait grâce au Cern. Il ne faut dès lors pas oublier de rendre hommage à cette institution, aux milliers de scientifiques du monde entier sans qui il n'y aurait pas ce Nobel aujourd'hui.

Le Cern n'aurait-il justement pas dû être associé à la récompense?

Il y est associé par définition. Mais le prix Nobel de physique, contrairement à celui de la paix, ne peut pas être remis à une institution, mais bien à des personnes.

Le Cern mérite néanmoins la reconnaissance. Ces contributions sont nombreuses et importantes à l'instar de la découverte des bosons W et Z, mais aussi de l'invention du web ou du premier scanner PET (réf: méthode d'imagerie médicale qui permet notamment une reconstruction en 3D).

● PROPOS RECUEILLIS PAR YANN HULMANN



Les lauréats du Nobel de physique, François Englert, (gauche) et Peter Higgs, de passage au Cern en 2012.

DÉFENSE Un comité de gauche lance la campagne référendaire contre le Gripen.

«On veut nous faire payer neuf milliards pour un avion inutile»

BERNE
FRANÇOIS NUSSBAUM

Après bien des turbulences, l'achat de 22 avions de combat Gripen au Suédois Saab est placé devant une ultime épreuve: le vote du peuple. Ce sera en mai ou en septembre 2014. Pour l'heure, le comité référendaire rose-vert, avec le Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA), doit réunir 50 000 signatures jusqu'à mi-janvier. Les opposants ont développé hier leurs arguments. En résumé: la dépense est à la fois lourde et inutile.

L'acquisition d'une nouvelle flotte d'avions de chasse n'est jamais simple. Dans les années 60, la commande mal ficelée d'une centaine de Mirage III (encore en prototype) tourne au scandale. En 1993, le peuple accepte l'achat d'une trentaine de F/A-18, en refusant une initiative au succès pourtant fulgurant lancé contre ce projet. Deux épisodes auxquels les référendaires n'ont pas manqué de se référer hier.

L'«opposant» Ueli Maurer

D'abord l'utilité, pour l'armée suisse, de se doter de 22 nouveaux chasseurs, pour remplacer les Tiger F-5, en fin de course. Jo Lang, membre du comité du GSsA et ancien conseiller national, n'entre même pas dans des théories stratégiques: il se contente de citer Ueli Maurer, ministre de la Défense: «Dans la situation actuelle, les missions de police aérienne sont parfaitement assurées par les F/A-18.» Une phrase prononcée en août 2010, lorsque le projet d'achat du Gripen était momentanément suspendu.

Les pressions de l'industrie sur le Parlement, puis celles du Parlement sur le Conseil fédéral, ont ensuite remis le projet en selle. Et Ueli Maurer avec, qui ne craint pas de faire volte-face: «Celui qui est contre le Gripen est aussi contre l'armée», assure-t-il devant les Chambres. «Comment, face à



Jo Lang, membre du comité du GSsA et ancien conseiller national s'interroge sur l'utilité de l'achat du Gripen par l'armée suisse. KEYSTONE

des convictions aussi peu solides, croire un seul instant à l'utilité de cet achat?», se demande Jo Lang.

Ensuite le prix de cet avion, qui heurte Adèle Thorens, conseillère nationale et coprésidente des Verts suisses. «On parle de 2,5 milliards, mais il faut ajouter les travaux d'infrastructure, de formation des pilotes, et on arrive déjà à 3,12 milliards. Si on inclut les frais de développement et d'entretien sur la durée, la facture atteint 9 milliards.» Quant aux affaires compensatoires pour

l'industrie helvétique, elles ne risquent pas d'aller au-delà de 400 millions, selon elle.

Attention aux prototypes

La dépense est d'autant plus choquante, estime Lean Frank, coprésidente des Jeunes Verts, que les moyens financiers sont revus à la baisse dans de nombreux domaines. Qu'il s'agisse des investissements nécessaires au tournant énergétique, aux transports publics, aux structures d'accueil pour enfants, sans oublier le manque à gagner des cantons en raison de la troi-

sième étape de la réforme de l'imposition des entreprises.

Marius Achermann, président du Parti chrétien-social, souligne les risques que prendrait la Suisse en achetant un avion qui n'existe encore qu'à l'état de prototype. Au moins, lors de l'acquisition du F/A-18 et du Tiger F-5, il s'agissait d'appareils déjà produits à des milliers d'exemplaires et choisis par plusieurs dizaines de pays. Avec le Gripen E, la Suisse doit participer à son développement, en s'exposant à des dépassements de budgets potentiellement lourds. ●

Francophones cherchent slogans

Les francophones du comité «Non aux milliards pour un avion de combat» n'ont, apparemment, pas encore trouvé leurs slogans de campagne. Les Alémaniques, eux, ont déjà lancé deux jeux de mots dans la bataille.

D'abord le «Papierflugzeug», où l'avion en papier qu'on fait voler dans la cour de l'école renvoie au fait que le Gripen E, actuellement à l'état de prototype, n'existe ainsi que sur le papier. Le français ne permet pas le même amalgame.

Ensuite, concernant l'affectation plus utile des milliards prévus, le comité lance le slogan: «Krippen statt Gripen» (des crèches plutôt que le Gripen). Pas d'équivalent en français.

Hier, le président du PCS, Marius Achermann, a tenté d'ouvrir la voie. L'achat d'un prototype devrait nous rappeler le scandale des années 60, dit-il, alors attention: le Gripen est un «nouveau mirage». Mais qui se souvient de l'affaire qui, il y a 50 ans, avait coûté le siège du conseiller fédéral Paul Chaudet, du chef de l'armée et du chef de l'aviation? ●

COUR DES DROITS DE L'HOMME

Strasbourg statuera sur l'aide au suicide en Suisse

La Cour européenne des droits de l'homme accepte la demande du gouvernement suisse de soumettre l'une de ses récentes décisions à sa Grande Chambre. Ce verdict controversé donnait raison à une octogénaire qui s'était plainte de n'avoir pu obtenir une dose mortelle de pentobarbital.

En mai dernier, les juges de Strasbourg avaient admis une violation de l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, qui protège le droit à la vie privée.

Ils avaient considéré que la Suisse devrait revoir sa législation en la matière et édicter de nouvelles directives pour déterminer si les personnes qui ne sont pas atteintes d'une maladie mortelle peuvent ou non bénéficier d'une aide au suicide et à quelles conditions elles y ont droit le cas échéant.

Dès le prononcé de ce verdict, l'Office fédéral de la justice (OFJ) avait indiqué qu'il allait examiner l'opportunité de faire recours auprès de la Grande

Chambre. L'an dernier, les Chambres fédérales avaient refusé d'adopter une nouvelle réglementation relative à l'aide au suicide.

Aucune pathologie

Agée de 82 ans, la requérante ne souffre d'aucune pathologie clinique. Elle avait toutefois exprimé le souhait de ne plus continuer à subir le déclin de ses facultés physiques et mentales. Après avoir cherché en vain un médecin disposé à lui remettre une dose mortelle de pentobarbital, elle s'était adressée sans plus de succès à la Direction de la santé du canton de Zurich.

En 2010, le Tribunal fédéral avait confirmé le refus des autorités cantonales zurichoises. Il avait considéré que l'Etat n'est pas tenu de garantir à un individu l'accès à une dose mortelle de médicament.

Dans une décision rendue lundi, la Cour européenne a accepté de renvoyer la cause à la Grande Chambre. La date du jugement n'est pas encore connue. ● ATs

FRIBOURG

Mesures touchant le personnel de l'Etat

Le Grand Conseil fribourgeois s'est penché hier sur une douzaine de projets inclus dans le programme d'économies 2013-2016 concocté par le Conseil d'Etat. Les mesures touchant aux salaires du personnel de l'Etat ont passé la rampe. ● ATs

TESSIN

La caserne de Losone hébergera des requérants

L'ancienne caserne de Losone (TI) doit héberger des requérants d'asile pour trois ans dès 2014. La Confédération entend y loger jusqu'à 170 personnes. L'Office fédéral des migrations a confirmé hier l'information diffusée par divers médias tessinois. ● ATs

CONFÉDÉRATION

40 millions pour l'intégration des étrangers

En 2012, la Confédération a soutenu les mesures cantonales d'intégration des étrangers à hauteur de 175 millions de francs. Elle a également versé près de 23 millions de francs aux cantons pour l'intégration des réfugiés reconnus et des personnes admises à titre provisoire. ● ATs

ZURICH

Procureur dessaisi dans l'affaire Hildebrand

Un procureur zurichois chargé d'un aspect de l'affaire Hildebrand en a été dessaisi. Le dossier concernant le député UDC au parlement zurichois Claudio Schmid a été transmis à un autre procureur, a indiqué hier le procureur général du canton de Zurich. ● ATs

CONSEIL FÉDÉRAL Le texte discriminerait les ménages à deux revenus.

Initiative de l'UDC jugée «discriminatoire»

L'initiative de l'UDC «pour les familles» discrimine les ménages à deux revenus au profit des couples où seule une personne travaille. La ministre des finances Eveline Widmer-Schlumpf a lancé hier la campagne du Conseil fédéral contre une déduction d'impôts pour les parents gardant leurs enfants à la maison.

La grande argentière était flanquée pour l'occasion du président de la conférence des directeurs cantonaux des finances Peter Hegglin. Selon elle, la législation actuelle a le grand avantage de traiter tous les modèles de familles sur un pied d'égalité.



Eveline Widmer-Schlumpf a lancé hier la campagne contre l'initiative UDC. KEYSTONE

Les parents peuvent déduire 6500 francs par an et par enfant de l'impôt fédéral direct, à quoi

s'ajoutent 700 francs pour les primes d'assurance maladie. Ils sont en outre taxés à un barème spécial, qui prévoit une déduction sur le montant de l'impôt de 251 francs par enfant et par an.

Depuis 2011 s'est ajoutée une déduction pour frais de garde par des tiers. Elle peut aller jusqu'à 10 100 francs par an et par enfant. L'initiative de l'UDC, en votation le 24 novembre, demande que les familles qui gardent leurs enfants à la maison ou la font garder sans contrepartie financière reçoivent une indemnité au moins égale.

Pour le Conseil fédéral, l'égalité de traitement serait alors remise

en cause. La famille traditionnelle serait avantagée en bénéficiant d'une déduction quand bien même elle n'a pas de frais supplémentaires à éponger et qui diminueraient son revenu effectif. L'initiative pousserait ainsi les couples à renoncer à un second revenu.

Or le droit fiscal n'a pas vocation à influencer le choix de vie. Pis, les propositions de l'UDC portent atteinte à l'égalité homme-femme et à la croissance. La déduction actuellement proposée pour la garde des enfants a permis de mieux concilier vie familiale et professionnelle. ● ATs

PUBLICITÉ

Votation du 24 novembre 2013

La politique salariale est l'affaire des employés et des employeurs.

Pas de l'Etat.

**1:12
NON!**

www.non-1a12.ch

+ PROTÉGEONS LE MODÈLE SUISSE

ÉTATS-UNIS A neuf jours de l'échéance du plafond de la dette, c'est toujours le suspense. Aucune négociation ne se profile entre les démocrates et les républicains.

Le «Shutdown» en mode verrouillage

WASHINGTON
PIERRE-YVES DUGUA

La pression de l'opinion, des milieux d'affaires et de Wall Street pour un compromis à minima qui mettrait un terme à l'impasse à Washington affecte davantage le camp républicain que le camp démocrate. Selon un sondage du «Washington Post», 71% des personnes interrogées désavouent les républicains, tandis que 51% dénoncent la position d'Obama dans cette crise.

Pour autant, après huit jours de suspension du fonctionnement normal du gouvernement fédéral et à neuf jours d'un inimaginable défaut de paiement du Trésor, le chemin du compromis n'est pas du tout tracé. Il est pourtant impératif que le Congrès vote une loi pour relever le plafond de la dette publique d'ici au 17 octobre. Faute de quoi, le Trésor ne pourrait plus emprunter les sommes nécessaires au règlement de ses dettes.

Le Sénat comme espoir au déblocage

En dépit de la gravité du compte à rebours engagé, hier encore, la Maison-Blanche et John Boehner, le leader de la majorité républicaine de la Chambre des

représentants, n'avaient toujours pas entamé de négociations.

Comme lors de la crise budgétaire de l'an dernier, la solution viendra peut-être du Sénat. Les démocrates y ont huit sièges de plus que les républicains. Le climat est un peu moins partisan qu'à la Chambre basse. On y trouve notamment des républicains hostiles aux tactiques radicales du Tea Party. Et, surtout, les sénateurs républicains semblent plus soucieux d'éviter toute forme de défaut de paiement du Trésor que leurs collègues représentants les plus radicaux. «C'est une situation compliquée par un calendrier qui avance, les gens sont frustrés et en colère, alors trouvons une solution», résume Lisa Murkowski, sénatrice républicaine modérée de l'Alaska.

Le leader démocrate du Sénat, Harry Reid, cherche à faire adopter un projet de loi qui relèverait le plafond de la dette au moins jusqu'aux législatives de novembre 2014. À la différence des textes déjà votés par la Chambre des représentants, cette majoration du plafond de la dette ne serait assortie d'aucune condition.

En effet, il n'est toujours pas



John Boehner, le leader de la majorité républicaine de la Chambre des représentants reste fermé à toutes négociations. KEYSTONE

LE CHIFFRE

71% des Américains désavouent les républicains, tandis que 51% critiquent la position d'Obama, selon le «Washington Post».

question pour les démocrates d'accepter des baisses de dépenses publiques ou un report de la réforme de la santé sous la menace d'un défaut de paiement du Trésor. Le président Obama l'a répété mardi au téléphone au

speaker Boehner. La stratégie de Harry Reid, coordonnée avec la Maison-Blanche, est de forcer les représentants à se prononcer sur ce texte. L'espoir des démocrates: qu'une coalition de démocrates minoritaires mais toujours très soudés à la Chambre des représentants triomphe si une minorité de républicains modérés finit par s'y rallier. En provoquant une scission des républicains, la Maison-Blanche parviendrait à éviter une catastrophe au Trésor et humilierait durablement John Boehner.

Pour autant, la question d'un vote d'une forme de budget pour faire fonctionner normalement le gouvernement fédéral ne serait pas réglée. En outre, la minorité républicaine du Sénat peut bloquer la manœuvre de Harry Reid: par exemple, en exigeant que le relèvement du plafond de la dette soit modeste, de manière à obliger la Maison-Blanche à reprendre rapidement des négociations sur des réductions de dépenses publiques avant les prochaines élections. ● *Le Figaro*

SOTCHI Athlètes et visiteurs de la station du Caucase seront placés sous haute surveillance.

La Russie sort les «grandes oreilles» pour ses JO

Les autorités russes ont développé un système de contrôle des communications et de l'internet ultrasophistiqué pour placer sous très haute surveillance les Jeux olympiques d'hiver qui s'ouvrent dans quatre mois dans le Caucase.

À Sotchi, les «grandes oreilles» seront mises à contribution, comme jamais sans doute dans l'histoire des Jeux olympiques. Athlètes et visiteurs présents sur les sites de la station du Caucase, où s'ouvriront les JO d'hiver, en février, seront placés sous haute surveillance. Selon des enquêtes réalisées par des journalistes russes et rapportées par le quotidien britannique «The Guardian», les autorités se sont attachées à ce qu'aucune conversation téléphonique ou liaison internet n'échappent à leur contrôle.

Le «Guardian» cite deux journalistes spécialisés, Andrei Soldatov et Irina Borogan, qui ont pu avoir accès aux appels d'offres lancés par les compagnies téléphoniques chargées d'équiper les sites des Jeux de Sotchi. Selon ces experts, des systèmes développés pour l'occasion devraient permettre au FSB, les services secrets russes, d'intercepter les communications téléphoniques et les échanges de données par Internet, en traquant les mots «sensibles» mentionnés dans les e-mails ou dans les «chats».

Inspection en profondeur

D'après les enquêtes citées par le journal, le système russe d'interception des communications surnommé «Sorm» a été modernisé, compte tenu notamment de la

forte affluence attendue aux Jeux de Sotchi. Une technologie dite «d'inspection en profondeur», permettant aux agences de renseignements de filtrer des mots clés et d'identifier ceux qui les utilisent, est développée en Russie et rendue compatible avec le système «Sorm», dit «The Guardian».

«Par exemple, si quelqu'un utilise le mot 'Navalny', il sera possible de savoir qui l'emploie et dans quelle région», explique le journaliste Andrei Soldatov, en référence à l'un des plus connus des opposants russes, Alexei Navalny. Pour Ron Deibert, professeur à l'Université de Toronto qui a contribué aux enquêtes sur Sotchi, le système de surveillance mis en place pour les Jeux sera un «Prism dopé aux stéroïdes», allusion au programme mis en place par l'Agence natio-

nale de sécurité américaine (NSA) et révélé par l'un de ses agents, Edward Snowden. «Les informations fournies par Snowden montrent que Prism avait des failles, ce qui ne devrait pas être le cas de Sorm», souligne Deibert.

Une liste de «précautions»

À Sotchi, le niveau de surveillance et d'écoutes sera plus élevé qu'aux Jeux de Pékin, en 2008, estiment les spécialistes, notamment à cause du fort développement des smartphones. Le Département d'État américain a recommandé récemment à toute personne se rendant à Sotchi d'être très vigilante pour préserver la confidentialité de ses communications. Une liste de «précautions» a été publiée, conseillant, notamment, aux

hommes d'affaires de retirer la batterie de leur téléphone quand ils ne s'en servent pas.

Les revendications des homosexuels, publiquement mises en exergue par des athlètes russes ces derniers mois, seront particulièrement ciblées par le FSB durant les Jeux. Les «écoutes» extensives prévues à Sotchi viseront à anticiper toute manifestation en faveur des gays pendant les compétitions. Lors d'une conférence de presse du FSB, cette semaine, – un événement plutôt rare – les «services» russes ont tenu à démentir une surveillance excessive. «Aux Jeux olympiques de Londres, des caméras ont été installées dans les toilettes, ce ne sera pas le cas à Sotchi», s'est défendu un porte-parole du FSB, Alexei Lavritchev. ● *ALAIN BARLUET - LE FIGARO*

MAROC Une personne reconnue coupable d'atteinte à la pudeur est passible de deux ans de prison.

Arrêté pour un baiser posté sur Facebook puis libéré

Les adolescents arrêtés la semaine dernière au Maroc pour avoir posté sur le réseau social Facebook des photos où ils s'embrassaient ont été libérés dans l'attente de leur procès vendredi, a-t-on appris lundi de sources judiciaires. En signe de protestation, des internautes ont déjà appelé à organiser des «kiss-in» à travers le Maroc.

Lundi, leur demande de remise en liberté provisoire a été approuvée et ils ont été remis à

leurs parents, a indiqué le procureur général. Leur jugement pour «atteinte à la pudeur» est prévu vendredi, a précisé à l'AFP leur avocat, Me Moneim Fettahi. Selon le code pénal marocain, une personne reconnue coupable d'atteinte à la pudeur est passible de deux ans de prison.

Les trois adolescents ont été arrêtés à la suite d'une plainte déposée fin septembre par une organisation locale pour «atteinte grave à l'éducation et à la

culture marocaine» et «atteinte aux sentiments des citoyens». Les photographies en question avaient été prises devant leur collège. Depuis, des pages ont été créées sur Facebook pour appeler à organiser des «kiss-in» aujourd'hui à Mohammedia, entre Rabat et Casablanca, et samedi devant le Parlement, dans la capitale Rabat.

Une initiative similaire avait déjà été lancée dimanche devant l'ambassade du Maroc à Paris. ● *ATS-AFP*



Deux adolescents marocains postent une photo de baiser sur Facebook. Ils sont arrêtés. KEYSTONE

COSTA CONCORDIA Des restes humains retrouvés

Les «restes d'un corps humain, qui pourrait être celui de l'un des deux disparus, un serveur de nationalité indienne», ont été trouvés dans l'épave du Costa Concordia, en Italie, a annoncé hier la protection civile italienne. Au total, la catastrophe avait fait 32 morts. ● *ATS-AFP*

BRÉSIL Soutien massif à la grève des enseignants

Plus de 10 000 personnes, selon la police, ont manifesté lundi soir dans le centre de Rio pour soutenir les enseignants des écoles publiques en grève depuis près de deux mois. Ces derniers demandent des augmentations de salaire et un nouveau plan de carrière. ● *ATS-AFP*

IMMIGRATION L'UE veut sécuriser la Méditerranée



La Commission européenne a annoncé hier sa volonté d'organiser une grande opération de «sécurité et de sauvetage» en Méditerranée, après la tragédie de Lampedusa. Elle a indiqué qu'elle allait demander aux Etats membres de faire leur «maximum pour réinstaller» plus de réfugiés, alors qu'aujourd'hui, «il y a six ou sept pays qui prennent toute la responsabilité». Au-delà de cette proposition, les pays du nord de l'UE ont refusé de modifier les règles sur l'asile pour aider l'Italie après la tragédie de Lampedusa. ● *ATS-AFP*

ARABIE SAOUDITE Trois femmes luttent pour pouvoir conduire

Trois femmes membres du Majlis al-Choura – ou conseil consultatif – d'Arabie saoudite ont déposé hier une recommandation pour une levée de l'interdiction de conduire faite aux Saoudiennes. Elles demandent au Majlis de «reconnaître aux femmes le droit de conduire une voiture dans le respect des principes de la Charia et du code de la route». ● *ATS-AFP*

SYRIE Une deuxième équipe d'inspecteurs en route

L'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) a annoncé l'envoi d'une deuxième équipe d'inspecteurs en Syrie pour accélérer les vérifications et la destruction de l'arsenal chimique. L'organisation basée à La Haye n'a précisé la date d'arrivée de cette équipe. ● *ATS-AFP*

ÉGYPTE Les Frères musulmans ont moins de droits

Le gouvernement égyptien a retiré hier la confrérie des Frères musulmans de la liste des organisations non gouvernementales autorisées, en application d'une décision de justice. ● *ATS-AFP*

REPORTAGE Les Suisses allemands n'ont pas attendu la future liaison rapide entre Zurich et Lugano pour se rapprocher du sud des Alpes. En terrain conquis, ils s'y installent à l'automne de leur vie.

Retraite et «röstigraben» au Tessin

DE RETOUR DU TESSIN
SARA SAHLI

Un immense drapeau rouge et bleu flotte sur un balcon de Brione. Comme pour rappeler l'identité tessinoise de la bourgade perchée sur les hauteurs de Locarno. C'est qu'au village, les écussons zurichois et lucernois dominant sur les plaques des voitures, comme les umlaut sur les lettres des menus. Les rösti y ont remplacé la polenta, la bière le prosecco... «Dans les restaurants de Brione, il n'y a qu'une langue officielle: le schwiizerdütsch», raconte Livio Gaudens, vice-président du club des Suisses allemands de Minusio, un quartier voisin.

«Nous sommes nombreux au Tessin, on vient ici pour le soleil», poursuit Livio Gaudens. Un désir de fuir le brouillard qui se ressent surtout à l'automne de la vie. Selon l'Office fédéral de la statistique, sur les 19 000 Alémaniques qui vivent au Tessin, près de la moitié sont des retraités. Les Alpes représenteront encore moins une barrière dès 2016, quand les tunnels de Gotthard et du Ceneri permettront de relier Zurich à Lugano en moins de deux heures.

L'italien absent des menus

Si les Alémaniques représentent 11% de la population retraitée du Tessin, la majorité choisit de se rassembler dans les environs de Locarno, en terrain conquis. «Comme à Ascona, la proportion de résidents alémaniques à Brione a dépassé celles des Tessinois, elle est d'environ 60%», ajoute le retraité.

Alberto Rossi, consultant immobilier à Locarno, fait partie de la minorité tessinoise de Brione. «Quand je sors au village, c'est parfois difficile de m'y faire comprendre en italien, et c'est vrai que cette langue est souvent absente des menus», constate le Tessinois. «Les Suisses allemands font partie du paysage ici.»

Pour travailler dans un commerce à Locarno, «parler allemand est quasi obligatoire», explique, en hochdeutsch, une étudiante, au comptoir d'un gla-



A Brione, sur les hauteurs de Locarno, les Alémaniques ont supplanté la population tessinoise. SARA SAHLI



«**Trop de retraités alémaniques cherchent juste le soleil et préfèrent rester entre eux.**»

LISBETH ELLER VAN LIGTEN RETRAITÉE URANAISE À LOCARNO

cier. «Dans l'idéal, il faudrait même parler schwiizerdütsch», reprend Alberto Rossi. «On a un contact privilégié entre Tessinois quand on discute en dialecte, parler celui de nos clients est un atout pour faire des affaires. Ce sont des bons clients», ajoute le consultant immobilier.

«Ils payent des impôts élevés, consomment, investissent dans

l'immobilier, les Alémaniques sont importants pour l'économie tessinoise!»

Bellinzone, «seule ville tessinoise»

Eugenio Reithinger, chef technique des télécabines du Monte Tamaro a le sentiment amer d'en payer le prix. «Je suis né à Ascona, j'aurais aimé y acheter une maison, mais la valeur du terrain a été multipliée par dix depuis que les Suisses allemands y ont établi leur stamm! Je vis désormais à Bellinzone, je n'ai pas eu le choix. C'est la seule ville tessinoise. Ascona et Locarno sont aux Alémaniques, Lugano aux Italiens, il ne nous reste que l'intérieur des terres. Le lac me manque, mais l'avantage, c'est qu'à Bellinzone, on est entre Tessinois.» Eugenio n'apprécie pas la cohabitation avec les résidents alémaniques, «parce qu'ils considèrent que c'est normal qu'on s'adresse à eux dans leur langue, alors que cela devrait être le contraire. Même pour commander une bière, certains ne s'expriment même pas en hochdeutsch mais en schwiizerdütsch.»

Dernières années difficiles

L'intégration des retraités alémaniques préoccupe l'une d'entre elles. Lisbeth Eller van Ligten vient d'Uri. Auteure du livre «Ticino einfach. Pensionierte Deutschschweizer im Tessin», qui raconte la vie des Suisses allemands au Tessin, elle savoure sa retraite à Minusio. Sur une terrasse d'un café à Locarno, la retraitée commande un espresso. En italien. «C'est vrai, il y a des tensions. Trop de retraités alémaniques cherchent juste le soleil et préfèrent rester entre eux. Ils ne s'intéressent pas à la vie locale, ne votent pas, et n'apprennent pas l'italien. C'est peut-être dû à l'âge, on a moins envie de s'adapter, d'acquiescer de nouvelles langues.»

Pour Lisbeth Eller van Ligten, cette paresse linguistique devient un handicap les dernières années de la vie. «Dès que les problèmes de santé surviennent, on se rend compte que le personnel des maisons de retraite est italien. Incapables de communiquer, beaucoup retournent au nord des Alpes, où souvent, ils ne connaissent plus personne.»

GENÈVE

Coups de feu mortels à Veyrier



Des coups de feu ont été tirés hier à 8h30 à l'entrée d'un lotissement à Veyrier (GE), où un Espagnol de 76 ans et une Paraguayenne de 42 ans ont été retrouvés morts. Selon le Ministère public, une des personnes aurait tué l'autre avant de se suicider. Les circonstances exactes de ce drame doivent encore être établies, précise la justice genevoise. En milieu de journée, son service de presse indiquait qu'un drame familial était, selon toute vraisemblance, à l'origine de cette affaire révélée par les sites internet de plusieurs médias romands. Le secteur a été bouclé durant la matinée pour les besoins de l'enquête. La brigade de police technique et scientifique a relevé des traces et indices nécessaires à l'instruction. ● ATS

MONTAGNE

Collaboration entre le Club alpin et Google

En collaboration avec le Club alpin suisse (CAS), Google effectue des prises de vue des chemins d'accès aux cabanes. C'est la première fois que le Street View Trekker est mis en œuvre en Suisse: ce sac à dos avec caméra panoramique à 360° enregistre des images de ces sentiers qui pourront être visionnées par les utilisateurs de Google Maps. La technologie Trekker a déjà été utilisée notamment dans le Grand Canyon ou sur le plus haut bâtiment du monde, le Burj Khalifa, ainsi qu'aux îles Galapagos. ● ATS

TOSCANE

Le corps du père retrouvé

Des plongeurs ont découvert hier dans un canal le corps du Bernois de 45 ans porté disparu depuis samedi soir. Celui-ci avait été emporté dans sa voiture avec son fils de six ans par la crue de la rivière Satello près de Massa Maritima, en Toscane. Le corps du fils a été retrouvé lundi après-midi à presque huit kilomètres de la voiture repêchée le jour précédent. Le cadavre du père se trouvait à environ un kilomètre du pont où tous deux ont été emportés par la vague, précise l'agence de presse italienne Adnkronos. ● ATS-AKR

ORNITHOLOGIE

Le martinet qui vole six mois non-stop

Le martinet à ventre blanc peut voler six mois sans poser les pattes à terre et il dort même en volant. Des chercheurs de la Station ornithologique suisse, à Sempach (LU), ont réussi à démontrer les capacités de ces oiseaux grâce à des géolocalisateurs miniaturisés. ● ATS

MODE Le mot a été utilisé pour la première fois en 1913.

Le slip, un joyeux centenaire

Aussi étonnant que cela puisse paraître, le slip a 100 ans. Le mot a été cité pour la première fois en tant que sous-vêtement le 20 septembre 1913, dans la revue «L'illustration», et désignait «une culotte ou un caleçon très court». Le slip serait apparu au tout début du XXe siècle et consistait, à l'époque, en un vêtement pour sportifs.

Aujourd'hui, on peut le définir comme «un caleçon sans jambes, échancré sur les cuisses et porté par les hommes et les femmes comme sous-vêtement ou culotte de bain»

Du slip, on retiendra quelques images célèbres. Thierry

Lhermitte, en kangourou dans «Les Bronzés» ou David Beckham, pour des publicités, ont marqué les esprits, pas forcément pour les mêmes raisons.

Un exemple d'équité

Et le slip a rempli un rôle tellement important qu'en Belgique, à Bruxelles, un homme a décidé de lui dédier... un musée, exposant les sous-vêtements portés par la chanteuse Axel Red, le journaliste Guillaume Durand ou les acteurs Jean-Marc Barr et Brigitte Lahaye. «La démarche», explique le père du musée, l'artiste Jan Bucquoy, «c'est de rencontrer des personnalités, afin qu'elles offrent leur slip. Celui-ci

doit être préalablement porté, puis lavé!»

La chanson s'en est même emparée, sur un ton pas vraiment très léger. En mars 2013, Sébastien Patrick – des personnages incarnés par l'humoriste français Cartman sur la chaîne D8 – a même devancé le morceau des Daft Punk «Get lucky» dans les téléchargements sur iTunes Store avec son «tube» «Et quand il pète, il trouve son slip».

Enfin, on peut considérer le slip comme un exemple d'équité. Comme le dit si bien Jan Bucquoy, «que l'on soit célèbre, riche, puissant ou les trois à la fois, tous les hommes sont égaux devant le slip!» ● FTR



David Beckham dédicace même ses photos publicitaires. KEYSTONE



FOOTBALL

Lang revient de loin

Michael Lang sera titularisé pour la première fois avec l'équipe de Suisse vendredi en Albanie. Une première qui ne lui fait pas peur.

PAGE 23

SPORTS

HOCKEY SUR GLACE Les Abeilles ont concédé six buts à Olten. Beaucoup trop.

Perméabilité inquiétante du HCC

EMILE PERRIN

Le HCC n'y arrive plus. Malgré son succès une semaine auparavant contre les GCK Lions, alors leaders, les Chaux-de-Fonniers ont compilé hier soir un deuxième revers consécutif. Après la mortifiante défaite de samedi à Bâle à 14 secondes du terme, les hommes de Kevin Primeau ont courbé l'échine devant un Olten plus opportuniste.

Si le score peut laisser croire que le match fut ouvert et agréable, le spectacle fut bien loin d'atteindre des sommets malgré la fête de tir des sept dernières minutes. En effet, la première période a été marquée par un nombre impressionnant d'imprécisions entre deux équipes qui avaient plus envie de ne pas perdre que la gniaque pour aller chercher les trois points. «Ce n'est pas faux», convenait Lee Jinman. «Nous souffrons de ce petit manque de confiance qui nous retient un peu. Mais l'équilibre et le passage de l'autre côté de la balance n'est pas loin.»

Toujours est-il que le HCC souffre encore des mêmes maux. L'antidote à ses sempiternels errements défensifs n'a pas encore été déniché par Kevin Primeau. «Nous devons faire preuve de plus d'envie et d'engagement. Nous devons vraiment améliorer notre comportement défensif. Depuis son arrivée, le coach a trouvé des failles dans ce domaine et nous nous efforçons de les corriger», poursuivait le capitaine chaux-de-fonnier, qui a paru tout de même bien seul dans le rôle de meneur de révolte.

En égalisant à 2-2 via un missile inarrêtable pour Tobler (30e), avant de manquer deux occasions (37e, à 4 contre 5, et



Danick Daucourt (à gauche) et le HCC n'a pas retrouvé le chemin du succès face à Corey Ruhnke et Olten. DAVID MARCHON

44e, à 3 contre 5) de donner l'avantage aux siens, Lee Jinman a encore montré l'exemple en termes de combativité. Cela n'a hélas pas suffi. «C'est difficile de gagner quand on encaisse autant de buts. Nous devons jouer plus serrés et plus agressifs défensivement. La clé du succès se situe toujours dans notre capacité à protéger notre but. Nous n'allons pas trop de l'avant et savons que les opportunités de marquer se présenteront», constatait Robin Leblanc.

Les bonnes paroles doivent désormais laisser place aux actes, car les Chaux-de-Fonniers ne

peuvent pas se permettre d'être aussi perméables défensivement. «C'est bien joli d'avoir la meilleure attaque du championnat, mais cela ne sert à rien si nous continuons à prendre autant de buts», pestait encore Lee Jinman.

Septième

Malgré ce deuxième revers de suite, agrémentés de onze buts reçus en deux parties, le capitaine courage du HCC se voulait positif, alors même que son équipe boucle le premier tour avec 12 points, à une peu relui-

sante septième place, et surtout avec cinq défaites lors des six derniers matches. «Nous avons mieux joué que samedi à Bâle», relevait-il encore. «Il faut du temps pour corriger nos défauts. "Heureusement", il est encore suffisamment tôt dans la saison pour y parvenir. Je suis persuadé que nous avons le potentiel pour faire partie du top-4. Et, par rapport à des équipes comme Langenthal, notre marge de progression est bien plus grande.»

A démontrer lors des futurs déplacements à Martigny (samedi) et à Viège (mardi).

LA CHAUX-DE-FONDS - OLTEN 4-6 (1-2 1-0 2-4)

Mélices: 2441 spectateurs (meilleure affluence de la saison). Arbitres: Kämpfer, Kehrlé et Kovacs.

Buts: 2e Wiebe 0-1. 4e Leblanc (Mondou, Muller) 1-1. 16e Schwarzenbach (Wiebe) 1-2. 30e Jinman (Vacheron, Daucourt) 2-2. 44e Wiebe (à 5 contre 4) 2-3. 54e (53'27") Ganz (Wiebe, Brunner, à 5 contre 4) 2-4. 55e (54'38") Feser (Snell) 2-5. 56e (55'18") Bonnet (Neining, Jinman, à 5 contre 4) 3-5. 59e (58'01") Leblanc (Neining, Jinman, à 6 contre 5) 4-5. 60e (59'45") Wiebe (Truttman, Feser, dans la cage vide) 4-6.

Pénalités: 4 x 2' (Neining, Leblanc, Vacheron, Bonnet) contre La Chaux-de-Fonds; 3 x 2' contre Olten.

La Chaux-de-Fonds: Ciaccio; Vacheron, Jaquet; Daucourt, Zubler; Vidmer, Borlat; Hofmann, Du Bois; Jinman, Bonnet, Neining; Muller, Mondou, Leblanc; Barbero, Kast, Zigerli; Camarda, Merola, Montandon.

Olten: Tobler; Aeschlimann, Marolf; Ganz, Parati; Wüthrich, Pargäzi; Snell, Schnyder; Feser, Weber, Truttman; Hirt, Wiebe, Schwarzenbach; Ruhnke, Schild, Wüst; Di Pietro, Tschuor, Brunner.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Erb, Pivron, Bochatay (blessés) ni Dozin (sumuméraire), mais avec Camarda et Hofmann (juniors élites). Olten sans Meister (blessé) ni Bäumlé (malade). Temps-mort demandé par La Chaux-de-Fonds (57'55"), qui joue sans gardien entre 57'55" et 58'01" et 58'24" et 59'45"). Jinman et Wiebe sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

EN COULISSES

TERMINOLOGIE Comme c'est le cas depuis le match de samedi à Bâle, Nicolas Dozin ne fait plus partie du groupe, Kevin Primeau souhaitant qu'une solution de prêt soit trouvée pour que son défenseur trouve du temps de jeu et de la confiance. Pour expliquer son absence, les responsables des Mélézes ont expliqué que le No 44 était «techniquement écarté» du groupe. Joli néologisme...

MUSÉE Les maillots d'un autre temps sont toujours présents dans les patinoires. Hier, on a aperçu un nostalgique du siècle dernier. En effet, celui-ci portait le maillot de Claudio Ghillioni, qui a patiné à La Chaux-de-Fonds lors de la saison 1998-1999. Souvenir...

PATIENCE... Star Chaux-de-Fonds a commencé sa saison par un succès sur Vallorbe (5-2), sans toutefois pouvoir compter sur les «ex» du HCC, Steve Pochon et Julien Turler. La raison? Les dirigeants stelliens n'ont pas rempli les bons formulaires de qualification...

HOCKEY SUR GLACE Victoire des Neuchâtelois à Villars.

Université évite le piège

Le HC Université enchaîne les succès. Après avoir battu Saint-Imier, les Neuchâtelois sont allés battre Villars 5-2 hier soir dans la station vaudoise.

Selon les témoins présents, les hommes de Gil Montandon ont livré un bon match. Les Aigles ont affiché une certaine progression par rapport au derby face à Saint-Imier, et encore plus par rapport au dernier déplacement à Yverdon (défaite 3-4). Les gens du Littoral semblent monter en puissance au fil des matches.

Trois points pour Zandovskis

Hier soir, ils ont inscrit cinq beaux buts et sans une bonne résistance des Vaudois et un certain manque de réalisme l'addition aurait pu être plus lourde en faveur des Universitaires.

Avec deux buts et un assist, le renfort Juris Zandovskis a encore fait étalage de ses qualités de finisseur. Kolly, Gay et Langel ont signé les autres réussites neuchâteloises dans les Alpes vaudoises.

Les hommes de Gil Montandon vont devoir confirmer leur progression samedi à domicile

face au néo-promu Vallée de Joux (17h30 aux patinoires du Littoral).

Grâce à ce succès, et à la défaite de Guin contre Franches-Montagnes, le HC Université remonte à la troisième place au classement. Un rang qui récompense un bon début de saison pour les Aigles. **REDA**

VILLARS - UNIVERSITÉ 2-5 (0-2 2-1 0-2)

Patinoire de Villars: 328 spectateurs.

Arbitres: Dipietro, Truffer et Steiner.

Buts: 6e Zandovskis (Curty) 0-1. 19e Zandovskis (Curty, Weber) 0-2. 22e Bartlome (Chaperon) 1-2. 25e Kolly (Zandovskis, Curty) 1-3. 28e Savioz (Dufresne, Rochat) 2-3. 44e Gay (Langel) 2-4. 51e Langel (Gay, Franzin) 2-5.

Pénalités: 2 x 2' contre Villars; 2 x 2' (Baruchet, F. Teuscher) contre Université.

Villars: F. Dorthe; Bertholet, Ermacora; Rochat, Muller; Bartlome, Dufresne, Kohli; Marro, Mülhauser, Savioz; Jelovac, Gonthier, Chaperon; Saugy.

Université: Wildhaber; Kolly, Beutler; Franzin, Joray; Treuthardt, Baruchet; Buthey; Gnädinger, Fleuty, Langel, Zandovskis, Gay, Ferry, F. Teuscher, R. Teuscher, Weber.

Notes: Université joue sans J. Van Vlaenderen, Geiser (blessés) ni Fuerbringer (raisons professionnelles).

PREMIÈRE LIGUE Victoire de Saint-Imier hier soir à Yverdon.

Deuxième succès imérien

Toutes deux sorties perdantes de leur dernière rencontre, Yverdon et Saint-Imier se devaient de réagir pour retrouver confiance et sérénité. Et cette réaction était plus importante encore pour les visiteurs, puisque Saint-Imier venait d'aligner trois revers consécutifs. Une défaite supplémentaire aurait précipité les Imériens dans une situation délicate, même si du côté de Freddy Reinhard on tend à dédramatiser la situation.

Yverdon est plus rapidement rentré dans le match, alors que du côté de Saint-Imier on semblait être en disgrâce avec des sorties de zone hésitantes, sur l'une d'elles les Vaudois en profitèrent pour ouvrir le score. Poussant ainsi leur adversaire à se lancer dans une course au score sans que les filets ne tremblent, Pfäffli se montrant à son

avantage à plusieurs reprises. L'égalesion tomba tout de même lors d'une situation spéciale, Jérémy Mano servait sur un plateau Gaëtan Siegrist. Les Imériens avaient passé la vitesse supérieure, mais sans se détacher vraiment. Durant l'ultime période, les Vaudois se heurtaient à Sébastien Kohler, parfois assisté par la chance. Et

Saint-Imier de procéder par contre-attaque. Cela permit à Alain Opplinger d'assurer le deuxième succès de la saison pour les siens, pas forcément immérité. Les visiteurs ont beaucoup travaillé pour arriver à leur objectif. Et c'est en seconde période qu'ils forgèrent leur victoire par un bon jeu collectif. **GDE**

YVERDON - SAINT-IMIER 2-4 (1-0 1-3 0-1)

Patinoire d'Yverdon: 270 spectateurs.

Arbitres: Michaud, Houriet et Jean-Mairet.

Buts: 5e Chabloz (Campanile, Dériaz) 1-0. 24e Siegrist (Mano, à 5 contre 4) 1-1. 32e Boss (Duplan, Opplinger, à 5 contre 4) 1-2. 35e Devasconcelos (Tinguely, à 4 contre 5) 2-2. 37e Altorfer (Robin Vuilleumier, Stengel, à 5 contre 4) 2-3. 57e Opplinger (Boss, Mafille) 2-4.

Pénalités: 7 x 2' contre Yverdon; 8 x 2' contre St-Imier.

Yverdon: Pfäffli; Devasconcelos, Reidick; Betschart, Neuenschwander; Pasche, Muller; Descheaux, Viogot, Bryan Berthoud; Campanile, Dériaz, Vanclémpu; Thierry Berthoud, Tinguely, Chabloz; Joliat, Bochsler, Bongard.

Saint-Imier: Kohler; Mafille, Bastian Girardin; Robin Vuilleumier, Vernetti; Kolly, Buehler; Pasquini; Siegrist, Mano, Stengel; Boss, Opplinger, Scheidegger; Duplan Altorfer, Morgan Vuilleumier; Augsburg, Houriet, Abgottsson.

Notes: St-Imier sans Sandy Vuilleumier, Dousse (blessés).

FOOTBALL Le remplaçant de Stephan Lichtsteiner en équipe nationale jouera gros vendredi contre l'Albanie.

Michael Lang prêt à vivre «l'enfer»

On peut jouer une rencontre décisive de l'équipe A en sautant la case des M21. Michael Lang en apportera la preuve vendredi à Tirana face à l'Albanie.

«C'est vrai, je viens de loin», sourit le défenseur de Grasshopper. Ce Thurgovien de 22 ans qui a fait toutes ses classes au FC Saint-Gall s'est imposé depuis le début de la saison comme le remplaçant no 1 de Stephan Lichtsteiner sur le flanc droit de la défense de l'équipe de Suisse. La blessure à la cuisse du joueur de la Juventus lui impose ce drôle de baptême du feu à Tirana pour son premier match à enjeu en sélection.

«On nous promet l'enfer vendredi soir. Je crois bien qu'on l'aura», glisse-t-il. «A nous de garder la tête froide. Je suis un joueur qui parvient généralement à contrôler ses émotions. Mais c'est vrai que le contexte de cette rencontre, avec nos six joueurs d'origine albanaise, est particulier.»

«J'ai bossé pour arriver là»

Titularisé en Super League à 16 ans par Rolf Fringer, Michael Lang n'était pas vraiment le favori pour s'imposer comme le «back-up» de Stephan Lichtsteiner. Ottmar Hitzfeld a d'abord donné sa chance à Vincent Rufli et à Michel Morganello sans donner suite. A l'échelon inférieur en M21, Pierluigi Tami a misé sur Philippe Koch et sur Stefan Widmer. «J'ai été appelé deux fois dans les M21. Mais je n'ai pas joué une minute», remarque Michael Lang. «Avec le recul, je dois avouer que ma trajectoire est quelque peu singulière.»

A ses yeux, sa présence dans les cadres de l'équipe A ne s'apparente vraiment pas à une surprise. «J'ai bossé pour arriver là», lance-t-il. «Je sors d'une grande saison avec Grasshopper. Cet été, le sélectionneur a sans doute vu



La trajectoire de Michael Lang (au centre) est particulière, mais le joueur de Grasshopper entend défendre sa chance à fond vendredi contre l'Albanie pour sa première titularisation. KEYSTONE

que j'étais capable de m'en sortir au niveau international lors des matches contre Lyon et la Fiorentina.»

La preuve ultime fut donnée le 14 août lors du match contre le Brésil à Bâle. Lang a relayé Lichtsteiner à l'heure de jeu pour aider l'équipe à préserver le 1-0. «Croyez-moi, ce n'est jamais facile pour un défenseur d'entrer en cours de match», assure-t-il. «Et j'avais Neymar en face de moi...» Il a su saisir sa chance pour justifier pleinement la confiance du sélectionneur.

Huit ans après Cabanas

Vendredi à Tirana, où il sera le premier joueur de Grasshopper titularisé en sélection dans un

match à enjeu depuis Ricardo Cabanas en... 2005, Michael Lang trouvera des visages connus dans le camp adverse. Ses deux coéquipiers Amir Abrashi et Shkelzen Gashi pourraient être titularisés dans les rangs albanais «Et Gashi sera peut-être mon adversaire direct...», soupire-t-il.

Avec Abrashi et Gashi, il a vécu la saison dernière la belle aventure de Grasshopper. «Au printemps 2012, nous n'étions pas loin de basculer en Challenge League», explique-t-il. «Le club avait pris des risques en misant vraiment sur les jeunes. Mais cette politique a payé au printemps 2013. Et elle va payer encore cette saison. Avec Bürki, Abrashi, Toko et Hajrovic,

nous sommes cinq joueurs de 21 et 22 ans qui sommes bien installés dans l'équipe.»

Double enjeu

Sous contrat avec les Sauterelles jusqu'en 2015, Michael Lang rêve d'une expérience à l'étranger. «Il y a la Bundesliga avec sa proximité, son ambiance et ses stades. Mais l'Espagne m'attire également.» La rencontre de vendredi, si particulière, peut conditionner une grande partie de son avenir. S'il tient le choc dans le chaudron de Tirana, il aura accompli un pas de géant dans la conduite de sa carrière. «Je mesure tout l'enjeu de ce match», lâche-t-il. «Pour l'équipe et sur le plan personnel.» **SI**

HITZFELD CACHE SON JEU

Ottmar Hitzfeld brouille les cartes pour Tirana. A deux jours du match en Albanie, il entretient le mystère en ce qui concerne Fabian Schär et Johan Djourou. Lors du premier entraînement collectif de l'équipe de Suisse, hier à Freienbach, le sélectionneur a scindé son groupe après l'échauffement. Il a travaillé avec celui des titulaires dans lequel figuraient Michael Lang et Fabian Schär. Le latéral saint-gallois est appelé à remplacer vendredi en Albanie Stephan Lichtsteiner, touché à la cuisse.

Si la «promotion» de Lang était attendue, le maintien de Schär constituerait une surprise. Le héros d'Oslo ressentait la semaine dernière une douleur au genou. Une raison qui peut conduire Ottmar Hitzfeld à aligner Johan Djourou. Le Genevois fut remarquable lors de la première partie de ce tour préliminaire de la Coupe du monde. Son unique «tort» fut d'avoir été contraint de renoncer aux trois premiers matches de la sélection cette saison en raison d'une intervention au pubis. Lors du second exercice de la matinée, Djourou a repris sa place en défense centrale aux côtés de Steve Von Bergen.

L'équipe de Suisse n'a concédé qu'un but en six rencontres avec Johan Djourou lors de ce tour préliminaire de la Coupe du monde 2014. En raison du 4-4 de Berne contre l'Islande, Fabian Schär ne peut pas avancer les mêmes statistiques. Mais le Bâlois a inscrit trois buts en deux rencontres, le 2-1 contre l'Islande et les deux buts à Oslo face à la Norvège. Un autre facteur peut entrer en ligne de compte: Ottmar Hitzfeld osera-t-il aligner deux hommes – Michael Lang et Fabian Schär – qui sont presque des néophytes sur le flanc droit de sa défense? Le décor est planté. Au sélectionneur de trancher. **SI**

AUTOMOBILISME

Nouvelle victoire de Vindice à Valence

Le jeune Neuchâtelois Loïc Vindice a remporté sa cinquième victoire en karting lors de la finale du Trofeo Vega à Valence. Sur son circuit préféré, le Fleurisan a géré parfaitement cette course en remportant les essais, la première manche, la préfinale et la finale. Il a ainsi réussi l'exploit de s'imposer lors de cette compétition dans trois catégories différentes (mini, supermini et juniors). **COMM-RÉD**

COURSE À PIED

La Trotteuse-Tissot attend vos inscriptions

Une fois Morat-Fribourg terminé, les coureurs régionaux peuvent se tourner sur les prochaines échéances de fin d'année. La corrida chaud-de-fonnière la Trotteuse-Tissot, qui aura lieu le 14 décembre, en fait partie et les organisateurs attendent les inscriptions depuis le 1er septembre. Pour l'instant, ils sont une quarantaine à avoir rempli les formalités nécessaires et ont bénéficié du rabais spécial encore valable jusqu'au 31 octobre. Plus d'informations sur www.lattrotteuse.ch. **RÉD**

FOOTBALL

Cinq matches pour Milan Vilotic

Grasshopper devra se passer pendant cinq rencontres de Milan Vilotic. Le défenseur serbe avait été expulsé dimanche à la fin du match contre Thonon pour s'en être pris verbalement à l'arbitre Alain Bieri. Son comportement a été sanctionné par une suspension de quatre matches. Et comme il avait également reçu face à Thonon son quatrième carton jaune de la saison, il a écopé d'un match de suspension supplémentaire. **SI**

Giovanni Sio aussi suspendu

Giovanni Sio a été suspendu pour trois matches. L'attaquant franco-ivoirien du FC Bâle avait été expulsé dimanche contre Lausanne pour un geste de mauvaise humeur à l'encontre de Guillaume Katz (coup dans le dos). **SI**

Bellamy prendra sa retraite internationale

L'attaquant de Cardiff Craig Bellamy va prendre sa retraite internationale la semaine prochaine, à l'issue du dernier match de la sélection galloise dans le cadre des éliminatoires à la Coupe du monde. Agé de 34 ans, Bellamy a été sélectionné à 76 reprises pour 19 buts inscrits. **SI**

HOCKEY SUR GLACE

Langnau engage Kevin Hecquefeuille

Les Langnau Tigers ont engagé jusqu'à la fin de la saison l'international français Kevin Hecquefeuille. Le défenseur de 28 ans avait dû quitter GE Servette en novembre dernier après avoir joué 50 matches (23 points) avec le club des Vernets. Il avait ensuite terminé sa saison en deuxième division suédoise à Karlskrona. **SI**

TENNIS

Belinda Bencic confirme au Japon

Belinda Bencic est en verve à Osaka. Issue des qualifications, la championne juniors de Roland-Garros et de Wimbledon s'est hissée en huitième de finale du tournoi japonais.

Classée 279e mondiale, la Saint-Galloise s'est imposée 6-3 7-5 devant l'Américaine Lauren Davis (WTA 76). Elle a cueilli à Osaka son deuxième succès sur le Circuit, deux semaines après sa victoire au premier tour à Tokyo aux dépens de la Russe Daria Gavrilova.

Plus relâchée que son adversaire à la fin du second set, Belinda Bencic (16 ans) a démontré que sa jeunesse ne l'empêchait pas de tenir sa place sur le Circuit. Cette victoire face à une joueuse de 19 ans, couvée par l'ancienne championne Chris Evert, est probante.

En huitième de finale, le grand espoir du tennis suisse sera opposé à Samantha Stosur, victorieuse de l'US Open 2011. L'Australienne n'occupe toutefois plus que le vingtième rang du classement de la WTA. **SI**

TENNIS La défaite du Français à Shanghai avantage Federer et Wawrinka avant leurs débuts.

Gasquet perd et les Suisses rigolent

Richard Gasquet a été la première victime de marque au Masters 1000 de Shanghai. Battu 6-3 6-4 au premier tour par le Canadien Vasek Pospisil (ATP 43), le Français a concédé une défaite qui fait les affaires de Roger Federer et Stanislas Wawrinka.

Neuvième à la Race, Gasquet talonne les deux Suisses dans la course à la qualification pour le Masters de Londres avec 20 points de retard sur Wawrinka et 105 sur Federer. Le Bâlois et le Vaudois auront l'occasion de prendre de l'avance cette semaine, pour autant qu'ils brillent dans la mégapole chinoise.

Federer et Wawrinka sont désormais fixés sur leur sort à Shanghai. Pour son entrée en lice, Federer en découdra aujourd'hui avec l'Italien Andreas Seppi, un adversaire contre qui il n'a jamais perdu en neuf confrontations. Si les statistiques lui sont largement favorables, Federer devra se méfier, lui qui renoue cette semaine avec la compétition après un break de plus d'un mois. En plus, Seppi a laissé une bonne impression lors de son premier tour à Shanghai, dominant nettement Lleyton Hewitt (6-4 6-2).

De son côté, Wawrinka sera opposé pour la troisième fois à Kevin Anderson (ATP 20), après deux succès à Montréal (2011) et Miami (2010). Le grand serveur sud-africain a souffert face au Roumain Victor Hanescu (4-6 7-6 7-6). **SI**



Roger Federer en découdra avec l'Italien Andreas Seppi à Shanghai. KEYSTONE

RAFAEL NADAL SOUFFRE ENCORE, MALGRÉ LES PLAQUETTES

Rafael Nadal a révélé en marge du Masters 1000 qu'il souffre encore d'un genou malgré sa grande forme actuelle qui lui a permis de redevenir no 1 mondial. L'Espagnol a expliqué que son entourage travaillait constamment pour trouver des solutions afin de composer avec ce genou qui n'est «pas 100% parfait».

«Mais la sensation sur le genou est très bonne, car même si je ressens une douleur pendant plusieurs jours, la douleur ne limite pas mes mouvements», a-t-il souligné. «C'est la chose la plus importante. Je joue sans limites. Je suis libre quand je joue. Même si je ressens une douleur, je suis capable de contrôler cette douleur. Dans le passé, je n'étais pas capable de la contrôler et donc je ne pouvais pas jouer.»

Nadal a encore déclaré, que dans le passé, l'utilisation de machines combinée à l'emploi de PRP (plasma riche en plaquettes) avait «fonctionné incroyablement» sur son genou blessé, mais que cette méthode autorisée par le règlement antidopage n'avait pas eu d'effet miracle cette fois. «Avec la blessure que j'ai maintenant, j'ai essayé beaucoup de fois et cela ne m'a pas réellement aidé.» **SI**

AVIS MORTUAIRES

Mon âme espère en l'Éternel;
Il est mon secours et mon bouclier.
Car mon cœur met en lui sa joie,
Car j'ai confiance en son saint nom.

Ps 33: 20-21

Viviane et Jean-Claude Sunier-Huguenin-Dumittan
Nathanaël et Fabienne Sunier et leurs filles Lily et Léa
Tsilla Sunier
Jonathan et Daniela Sunier

ainsi que les familles de feu Charles Huguenin-Dumittan
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
René HUGUENIN-DUMITTAN

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, parent, parrain et ami
que le Seigneur a repris à l'aube de ses 93 ans.

Les Ponts-de-Martel, le 2 octobre 2013.

Selon son désir, la célébration a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Chapelle 17, Les Ponts-de-Martel

Un grand merci au personnel du home «Le Martagon»
et au Dr Stéphane Raymond pour leur dévouement et leur gentillesse.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Le grand courage, c'est encore de tenir les yeux ouverts
sur la lumière comme sur la mort.

Albert Camus

Madame Margaretha von Gunten, à Neuchâtel
La famille Jaquet, ainsi que les familles parentes et amies,
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Claude JAQUET

leur très cher compagnon, frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre
affection dans sa 88e année.

2000 Neuchâtel, le 3 octobre 2013.
(Rue Casselle 3)

Selon son désir la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille
et des proches.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-735869

Au revoir chère maman,
grand-maman, belle-maman,
que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Ses filles: Corinne et Olivier Marty-von Gunten, à Coffrane
Chantal et Pierre-Alain Hofmann-von Gunten, à Granois

Ses petits-enfants: Jonathan Marty et son amie Marilyn
Alexandre Marty
Mickaël Hofmann

Sa filleule: Nicole Bachmann et famille

Sa nièce: Christiane Bettinelli et famille

ainsi que les familles Charrière, von Gunten, Burnier, Sandoz, parentes,
alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Yvette VON GUNTEN
née Charrière

qui s'est endormie paisiblement à l'aube de ses 86 ans.

2000 Neuchâtel, le 8 octobre 2013.

La cérémonie d'adieu aura lieu à la chapelle du Centre funéraire
de Beaugard à Neuchâtel, le jeudi 10 octobre à 14 heures
suivie de l'incinération.

Yvette repose au pavillon du Centre funéraire de Beaugard.

Un grand merci au personnel du home l'Ermitage, pour sa gentillesse
et son accompagnement.

Adresses de la famille: Corinne Marty Chantal Hofmann
Rue de la Pelleuse 5 Ch. du Grand Roé 5
2207 Coffrane 1965 Granois

028-735898

BERNASCONI

La Direction et le personnel
de l'entreprise F. Bernasconi & Cie SA
ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Yvette VON GUNTEN

maman de notre estimée collaboratrice Corinne Marty
Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille
ainsi qu'à ses proches.

AVIS MORTUAIRES

SAINT-AUBIN - SAUGES

Son épouse Dorette Cernuschi-Reymond à Saint-Aubin
Ses enfants Yves Cernuschi à Saint-Aubin
Alain et Marie-Jeanne Cernuschi à Neuchâtel

Ses petits-enfants
Philippe Robert et Hélène Isoz à Genève
Peggy et Matthieu Calame-Robert et leurs enfants
Maëlane et Gaëtan à Boudevilliers
et leur maman Nancy Charlebois
Armande Cernuschi et son ami Georges Matthey à Neuchâtel
Léonard Cernuschi à Neuchâtel

Ses frères Serge Cernuschi et Marie-Louise Lambelet à Gletterens
Rio Cernuschi et Alba Etienne à Perpignan

Son neveu Christian Cernuschi à La Chaux-de-Fonds et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part
du décès de

Monsieur
Valdo CERNUSCHI

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa,
frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami qui s'est endormi
paisiblement dans sa 83e année.

2024 Saint-Aubin-Sauges, le 8 octobre 2013.
Rue de la Poste 11A

La cérémonie d'adieu aura lieu le vendredi 11 octobre à 15 heures
à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard à Neuchâtel.

La famille tient à remercier spécialement tout le personnel du home
de La Perlaz, pour ses bons soins, sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Il y a un temps pour naître et un temps pour mourir...
un temps pour rire, un temps pour se lamenter
et un temps pour danser...
un temps pour coudre, un temps pour la paix.

Gaby JEANNOTTAT
dite Bijou

s'en est allée paisiblement dans sa 95e année, après une vie remplie
de joie, de quelques peines et de beaucoup de bonheur.

Lui disent adieu:

Ses deux fils, Michel et Claude et leur famille

Ses petits-enfants et leur famille

Ses arrière-petits-enfants

ainsi que ses nombreux amis proches

La cérémonie aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard
à Neuchâtel, vendredi 11 octobre à 16 heures, suivie de l'incinération.

Notre maman repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

Adresses de la famille: Michel Jeannotat Claude Jeannotat
Crêt-du-Jura 8 Vers-chez-le-Bois 1
2208 Les Hauts-Geneveys 2105 Travers

Plutôt que d'offrir des fleurs, pensez à faire un don au home Clairval
à Butttes, CCP 20-1456-9 (mention: deuil Gaby Jeannotat).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-263227

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie
et d'affection reçus, la famille de

Marguerite AVER

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil
et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier au personnel du home du Val-de-Ruz pour
son dévouement, sa gentillesse et la qualité de son accompagnement.

Coffrane, octobre 2013.

028-734746

La famille de

Marius LIABEUF

a été très émue par les marques d'affection et de sympathie
reçues lors de son deuil.

Vos messages et dons ont été appréciés et d'un grand réconfort
et elle vous exprime sa reconnaissance.

Engollon, le 9 octobre 2013.

028-735857

SIS NEUCHÂTEL

**Trois sorties sans flammes
pour les pompiers**

Entre lundi à 17 heures et hier à la même
heure, le Service d'incendie et de secours
(SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total,
à huit reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés trois
fois, pour: une alarme automatique feu
sans engagement rue de Vigner, à Saint-
Blaise, hier à 3h35; une évacuation sanitaire
avec le Bronto rue du Verger-Rond, à
Neuchâtel, hier à 11h40; une alarme
automatique feu sans engagement espace
de l'Europe, à Neuchâtel, hier à 12h15.
– Les ambulances ont été sollicitées à cinq
reprises, pour: une chute route des Addoz,
à Boudry, lundi à 18h55; une urgence
médicale, avec intervention du Service
mobile d'urgence et de réanimation
(Smur), route des Rouges-Terres, à
Hauterive, hier à 1h45; une urgence
pédiatrique, avec intervention du Smur, rue
du Château, à Pesieux, hier à 2h25; une
urgence médicale, avec intervention du
Smur, rue du Verger-Rond, à Neuchâtel,
hier à 11h15; une urgence médicale, avec
intervention du Smur, rue des Berclès, à
Neuchâtel, hier à 13 heures. **COMM-RÉD**

LA CHAUX-DE-FONDS

**Fumée à la rue
Numa-Droz**

Hier vers midi, un tronçon de la rue
Numa-Droz a été annulé à La Chaux-
de-Fonds. Le SIS des Montagnes avait
été alerté peu avant en raison d'un dégä-
gement de fumée partant des sous-sols
de l'immeuble Numa-Droz 43, juste en
face du collège du même nom.

Chauffage en cause

En fait, il s'agissait d'un problème
technique dû au chauffage, informe le
premier lieutenant John Mosimann,
qui dirigeait les opérations. Finalement,
seul un extincteur a dû être uti-
lisé, mais il a fallu aussi ventiler la fu-
mée qui s'était répandue dans
l'immeuble.

Vers midi et demi, tout était rentré
dans l'ordre. Pas d'incident à déplorer,
aucun habitant n'a été incommodé par
la fumée. **CD**

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

CERTHE

Remise des textes jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43
dès 17 heures, week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 79
e-mail: carnet@lexpress.ch

Pompes funèbres
Weber & Grau

24h/24

032 853 49 29

A votre écoute - Conseils
Prévoyance funéraire

Ghielmetti
Pompes Funèbres
Écoute et discrétion au service des familles
Tél. 032 721 19 31
Prévoyance funéraire
info@pf-ghielmetti.ch www.pf-ghielmetti.ch
Neuchâtel - Pesieux

28 LA DER



AIR DU TEMPS
PIERRE-YVES THEURILLAT

Le final compte pas

Une légende nous dit ceci. Le groupe Europe n'avait pas encore fini de composer en studio le fameux single «The Final Countdown», utilisé rappellez-vous à la patinoire à chaque coup de puck bien logé, entre autres. Chant de victoire pour les champions, ce riff, à la mélodie superlative, ramène tout un étage au-dessus, unit les gagnés et les gagnants, les politiques, le spectacle grand public et haut en couleur, la variété au heavy metal, le burlesque à la solennité.

Diablement efficace, «The Final Countdown», sorti le 14 février 1986, n'était à ce moment-là qu'en phase finale d'esquisse, à l'état de maquette, de projet. La version officielle dit que le

riff a été écrit par le chanteur du groupe, empruntant le clavier à son musicien. Super, quoi. Sauf que l'auteur de cette mélodie galactique, ce n'est pas le chanteur, mais le producteur de la chanson. L'ingénieur. C'est à lui que l'on doit d'avoir inventé presque spontanément la mélodie ultime.

Malheureusement pour lui, son œuvre, au malheureux producteur, n'a jamais été déclarée aux Droits d'auteurs. «The Final Countdown» et sa scintillante mélodie glorieuse avait beau siffler dans les oreilles de millions de kids et remplir les poches d'Europe. Le bougre producteur, compositeur à ses heures, n'en a pas touché un centime. ◉

LA PHOTO DU JOUR

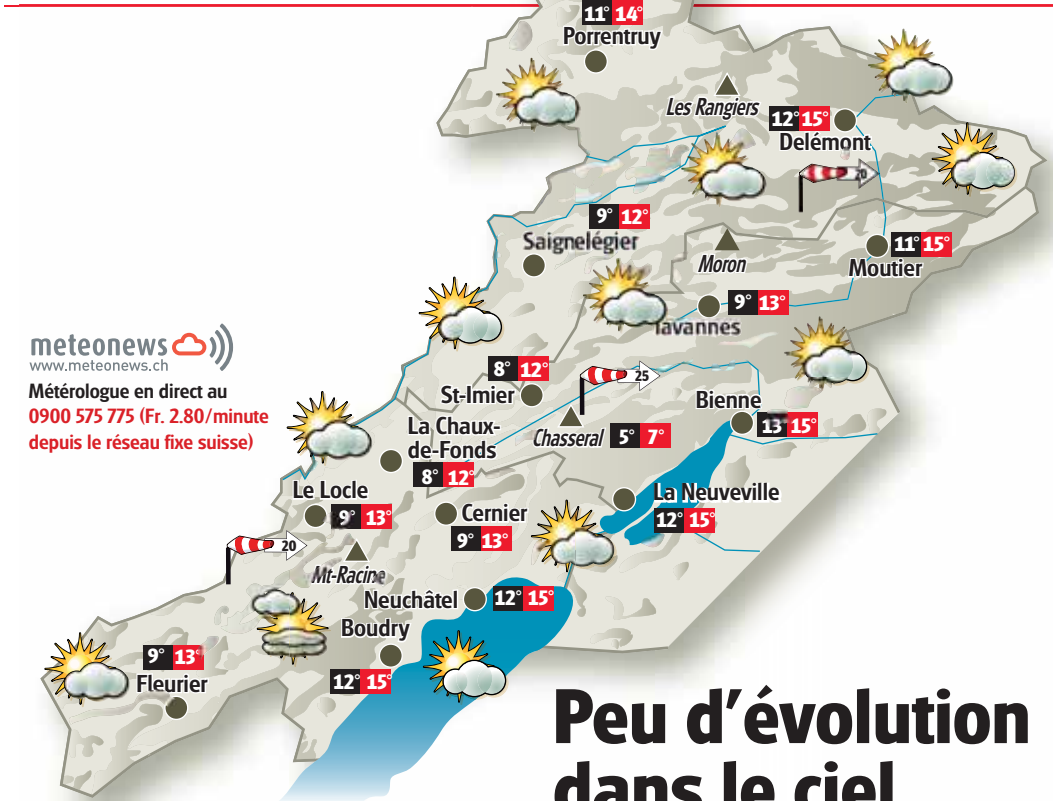
Une silhouette au-dessus du brouillard, hier sur un sommet voisin du Säntis. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **07h42**
Coucher **18h57**

Lever **12h36**
Coucher **22h02**



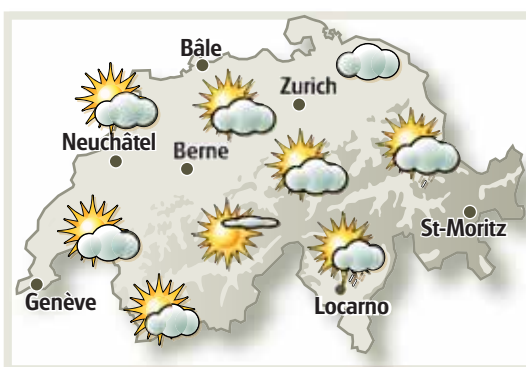
meteonews
www.meteonews.ch
Météorologue en direct au
0900 575 775 (Fr. 2.80/minute
depuis le réseau fixe suisse)

Peu d'évolution dans le ciel

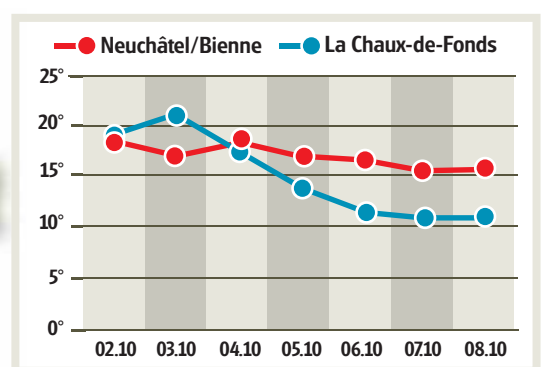
Un ciel souvent gris nous accompagnera en matinée ce mercredi, puis des éclaircies se développeront. Un passage pluvieux modérément actif nous touchera jeudi avec des vents parfois forts. Les flocons passeront de 2000 à 1000 mètres. Un ciel nuageux et des averses suivront vendredi et il neigera entre 800 et 1000 mètres. Un temps changeant prendra ensuite le relais et il fera plus doux.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	16°	Variable 1 à 2 Bf	429.24 m
Bienne	16°	Variable 1 à 2 Bf	429.24 m
Niveau du lac des Brenets: 750.23 m			

EN SUISSE AUJOURD'HUI



ÉVOLUTION DES TEMPÉRATURES SUR 7 JOURS



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

JOUR	Temps	Températures (°C)	FIABILITÉ
JEUDI	piéd du Jura à 1000m	13° / 9° / 8° / 5°	8/10
VENDREDI	piéd du Jura à 1000m	7° / 10° / 2° / 5°	7/10
SAMEDI	piéd du Jura à 1000m	3° / 12° / -2° / 7°	7/10
DIMANCHE	piéd du Jura à 1000m	8° / 15° / 4° / 9°	6/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVLARD	9°	13°
BRÉVINE (LA)	8°	12°
BRENETS (LES)	9°	13°
COURT	12°	15°
COURTELARY	8°	12°
COUVET	9°	13°
CREUX-DU-VAN	6°	8°
DOMBRESSON	9°	13°
ESTAVAYER-LE-LAC	12°	15°
GRANGES	12°	15°
LANDERON (LE)	13°	15°
MONT RACINE	6°	8°
NOIRMONT (LE)	9°	12°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	8°	12°
RANGIERS (LES)	9°	13°
SAINT-AUBIN	12°	15°
SAINTE-CROIX	7°	11°
SAINT-URSANNE	12°	15°
SONCEBOZ	9°	13°
TRAMELAN	8°	12°
VERRIÈRES (LES)	7°	11°
VUE-DES-ALPES	7°	9°
YVERDON	12°	15°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	assez ensoleillé	22°
BANGKOK	pluies orageuses	31°
BARCELONE	beau temps	22°
BERLIN	assez ensoleillé	18°
BRUXELLES	averses éparées	16°
LE CAIRE	beau temps	31°
LONDRES	en partie ensoleillé	17°
LOS ANGELES	assez ensoleillé	16°
MONTRÉAL	beau temps	18°
MOSCOU	ciel couvert	13°
NEW YORK	assez ensoleillé	17°
PARIS	faible pluie	18°
RIO DE J.	bien ensoleillé	24°
ROME	bien ensoleillé	22°
TOKYO	assez ensoleillé	26°

SUDOKU N° 765

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 764

9	4	1	3	2	7	8	6	5
8	7	6	5	9	4	2	3	1
5	3	2	8	6	1	7	4	9
6	5	7	9	3	2	1	8	4
4	8	3	1	7	5	9	2	6
1	2	9	6	4	8	5	7	3
2	9	4	7	1	3	6	5	8
7	1	5	4	8	6	3	9	2
3	6	8	2	5	9	4	1	7

Difficulté 2/4

		3			7			
					3			6
5	7		9				8	
		5			1			9
	9	6	4		5	3	1	
7			6			4		
	6				7		5	4
3			5					
		1				9		

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

